МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

Львівський національний університет імені Івана Франка

Філологічний факультет

Кафедра теорії літератури та порівняльного літературознавства

ЗАТВЕРДЖЕНО

на засіданні кафедри теорії літератури та

порівняльного літературознавства

філологічного факультету

Львівського національного університету

імені Івана Франка

протокол № 1 від 30. 08. 2021 р.

Завідувач кафедри\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_проф. ГНАТЮК М. І.

**Силабус з навчальної дисципліни**

**«Історія світової літератури»,**

**що викладається в межах ОПП «українська мова та література»**

**першого бакалаврського (освітньо-професійного) рівня вищої освіти**

**для здобувачів зі спеціальності «035. Філологія»**

Львів

|  |  |
| --- | --- |
| **Назва курсу** | Історія світової літератури: від античності до XVIII ст. |
| **Адреса викладання курсу** | Львівський національний університет ім. Івана Франка  м. Львів, вул. Університетська, 1. |
| **Факультет та кафедра, за якою закріплена дисципліна** | Кафедра теорії літератури та порівняльного літературознавства |
| **Галузь знань, шифр та назва спеціальності** | Галузь знань 03 Гуманітарні науки. Спеціальність 035 Філологія. Спеціалізація 035.01 Українська мова і література |
| **Викладачі курсу** | доц.Челецька М. М. |
| **Контактна інформація викладачів** | maryana.cheletska@lnu.edu.ua  |
| **Консультації з курсу відбуваються** | На платформі Zoom. Зала персональної конференції Мар'яна Челецька.Ідентификатор конференції: 532 909 2757Код доступа: 30071979 |
| **Сторінка курсу** | <https://philology.lnu.edu.ua/course/istoriia-svitovoi-literatury-ukrainisty>  |
| **Інформація про курс** |  Курс «**Історія світової літератури: V-XVIII ст.**» є частиною нормативного базового курсу «Історії світової літератури» для студентів-філологів, у якому вивчаються основні культурно-історичні епохи (Середньовіччя, Ренесанс, Бароко, Просвітництво) та літературні напрями і стилі давньої європейської літератури (романський та готичний стиль Середньовіччя, ренесансний реалізм, маньєризм, рококо, класицизм, реалізм Просвітницької доби та сентименталізм і преромантизм), їхні тенденції у розвитку знакових літературних явищ крізь призму творчих біографій чільних постатей світового рівня.Освоєння давніх європейських літератур є базовим етапом навчання, від якого студент-філолог повинен відштовхнутися, щоб надалі змогти повноцінно осягнути літературний процес європейської літератури, і який починається від ознайомлення з писемність кельтських (давньоірландських), скандинавських (давньоісладських) та давньогерманських народностей від часу Великого переселення племен до часу формування великих європейських націй та становлення європейських держав. За умовну дату початку епохи Середньовіччя взято **476 рік** – рік падіння Західноримської імперії (зі столицею у Римі), яка позначає ті зміни, які відбулися у Європі внаслідок кризи античного світогляду та культури.Історія літератури подається з перспективи зародження та розвитку жанрово-родових форм у європейському письменстві: від ранньосередньовічних пам’яток (саги), традицій співіснування героїчного епосу та середньовічного роману в епоху зрілого Середньовіччя і до часу виникнення жанрів малої прози (фабльо, шванки як предвісники ранньоренесансної новелістики) та драми (літургійна драма, містерія, міракль, мораліте, фарс як попередники нової ренесансної комедії інтриг, комедії дель-арте, комедії звичаїв в літературі італійського Відродження). Зрозумівши особливості зародження та формування жанрових традицій, стильові закономірності виникнення тих чи тих літературних явищ в їхньому історичному розвитку, студент отримує знання про історико-культурний процес у Європі V-XVIII ст. на її південних (Італія, Іспанія, Португалія), центральних (Франція, Німеччина, Нідерланди) та північних (Англія, Ірландія, Ісландія) територіях, з частковим оглядовим вивченням літературних тенденцій у слов’янських народів. Завдяки розумінню спадкоємності літературних традицій, взаємозв’язку культурних епох, закономірностей взаємодії традиції та новаторства в історико-літературному процесі студент вчиться зіставляти та протиставляти різні літературні феномени у відповідних історичних і соціокультурних умовах розвитку. Вивчення художньої літератури визначеного періоду допомагає формувати філологічно якісний естетичний смак майбутнього фахівця, його високу загальну та читацьку культуру, зрозуміти глибину духовного світу, цінностей та ідеалів, на яких формуються світоглядні пріоритети чільних представників ренесансного, барокового та просвітницького типу мислення. На основі прочитаних творів, їхнього самостійного уважного літературознавчого та порівняльно-зіставного аналізу студенти освоюють мистецтво інтерпретації художнього тексту. |
| **Коротка анотація курсу** | Навчальний курс «**Історія світової літератури: V-XVIII ст.**» передбачає використання знань із суміжних гуманітарних дисциплін: філософії, релігієзнавства, історії Європи та культурології. Особливу увагу звернено на використання базових понять зі сфери теорії літератури, які студенти повинні вміти компетентно застосовувати під час аналізу та інтерпретації літературних творів. |
| **Мета та цілі курсу** | Мета – засвоєння відомостей про історико-літературний процес з перспективи виникнення та розвитку родів та жанрів у давньому європейському письменстві. Завдання:* засвоєння основних відомостей про літературні джерела та процес формування європейських держав;
* формування та засвоєння знань про найістотніші історико-літературні явища середньовічної, ренесансної, барокової та провітницької культури із визначенням їхньої генези, межових дат, основних типологічних ознак;
* усвідомлення спадкоємності історико-літературного процесу з одночасним розумінням їхньої динаміки та трансформації;
* формування ґрунтовних знань про родово-жанрову та художньо-образну системи визначених літературних періодів;
* вивчення найзнаковіших текстів та творчих біографій найвидатніших представників давньої європейської літератури з обов’язковим прочитанням художніх творів загальнокультурного європейського спадку;
* формування навичок інтерпретації художніх творів та ознайомлення з основними принципами порівняльного аналізу.
 |
| **Література для вивчення дисципліни** | *ОСНОВНА:*1. *Алексеев М., Жирмунский В*. История зарубежной литературы. Средние века и Возрождение. – М., 1987. – Режим доступу: <http://www.twirpx.com/file/382639>.
2. *Аникин Г. В. Михальская* *Н. П.* История английской литератури : Учебник. – М., 1985. – Режим доступу: <http://svr-lit.niv.ru/svr-lit/mihalskaya-anikin-angliya/index.htm>
3. *Аникст А. А.* Теория драмы от Аристотеля до Лессинга. История учений о драме. — М., 1967.
4. *Давиденко Г.Й. Акуленко В.Л.* Історія зарубіжної літератури Середніх віків та доби Відродження. – К.: Центр учбової літератури, 2007.
5. *Жирмунский В. М.* Из истории западноевропейских литератур. — Л., 1981.
6. *Зарубіжні письменники*: енциклопедичний довідник : у 2 т. / За ред. Н. Михальської та Б. Щавурського. – Тернопіль: Навчальна книга – Богдан, 2005-2006.
7. *История всемирной литературы:* в 8 томах / АН СССР; Ин-т мировой лит. им. А. М. Горького; М.: Наука, 1983 — 1994. Т. 5 / Ред. коллегия тома: С. В. Тураев (отв. ред.), Н. А. Вишневская, А. Д. Михайлов, К. В. Пигарев, Б. Л. Рифтин, О. К. Россиянов, В. И. Семанов. — 1988. — 784 с. – Режим доступу: <http://lit-prosv.niv.ru/lit-prosv/ivl-18-vek/index.htm>
8. *История* всемирной литературы: в 9 т. / АН СССР; Ин-т мировой лит. им. А. М. Горького. – **Т. ІІ.** / Ред. кол.: Х. Г. Короглы, А. Д. Михайлов (отв. ред.), П. А. Гринцер, Е. М. Мелетинский, А. Н. Робинсон, Л. З. Эйдлин. – М.: Наука, 1984. – **Розд. 9-10;** Режим доступу: <http://www.universalinternetlibrary.ru/book/26145/ogl.shtml> ; **Т. ІІІ.** – М., 1985**.** Литература Италии. – <http://svr-lit.niv.ru/svr-lit/ivl-literatura-italii/index.htm> ; Французская литература XIV–XVI вв. – <http://svr-lit.niv.ru/svr-lit/vsemirnaya-literatura-france/index.htm> ; Английская литература XIV—XVI вв. – <http://svr-lit.niv.ru/svr-lit/vsemirnaya-literatura-english/index.htm>. ; *Тертерян И.А*. Литература конца XVI — начала XVII в. (Португалия). – <http://svr-lit.niv.ru/svr-lit/articles/terteryan-portugaliya-xvi-xvii.htm> ; *Ошис В. В.* Нидерландская литература. – <http://svr-lit.niv.ru/svr-lit/articles/oshis-niderlandskaya-literatura.htm>.
9. *История* зарубежной литературы XVII века. – М., 1999.
10. *История* зарубежной литературы XVIII века / Под ред. Л. В. Сидорченко. — М., 1999.
11. *История* итальянской литературы. — М., 1964. —Т. 2.
12. *История* немецкой литературы : Учебник для студентов факультетов и институтов иностранных языков. / Авторы: Н. А. Гуляев, И. П. Шибанов, В. С. Буняев, Н. Т. Лопырев, Е. М. Мандель.– М.: Высшая школа, 1975. – Режим доступу: <http://19v-euro-lit.niv.ru/19v-euro-lit/istoriya-nemeckoj-literatury/index.htm>.
13. *История* немецкой литературы: Учебник для студентов факультетов и институтов иностранных языков. / Авторы: Н. А. Гуляев, И. П. Шибанов, В. С. Буняев, Н. Т. Лопырев, Е. М. Мандель.– М.: Высшая школа, 1975. – Режим доступу: <http://19v-euro-lit.niv.ru/19v-euro-lit/istoriya-nemeckoj-literatury/index.htm>.
14. *Кельтская мифология :* мифы, верования, легенды, божества, герои : энциклопедия / Пер. с англ. – М., 2002.
15. *Ковбасенко Ю. І.* Література Середньовіччя: Посібник для учителів та студентів. – К., 2014. – Режим доступу: [http://elibrary.kubg.edu.ua/ (6053/1/Y\_Kovbasenko\_LS\_21\_GI-Serednyovicca.pdf](http://elibrary.kubg.edu.ua/%20%286053/1/Y_Kovbasenko_LS_21_GI-Serednyovicca.pdf)).
16. *Козлик І. В.* Світова література Доби середньовіччя та Епохи відродження. «Картина світу». Естетика. Поетика. – Івано-Франківськ, 2011. – 344 с.
17. *Крус Х. І..* Поезії. Світогляд. Театр : у 3 т. / Хуана Інес де ла Крус ; З ісп. перекл. Сергій Борщевський. – Львів: Вид-во Анетти Антоненко, 2015-2017.
18. *Курціус Е.* Р. Європейська література і латинське середньовіччя / Ернст Роберт Курціус ; Перекл. з нім. А. Онишка. – Львів : Літопис, 2007.
19. *Література* західноєвропейського середньовіччя : навч. посіб. / за ред. Н. О. Висоцької. — Вінниця : Нова книга, 2003. — 464 с. (2-ге вид. — 2005)*.*
20. *Луков В.А.* История литературы: Зарубежная литература от истоков до наших дней : Учеб. пособ. – М. Академия. 2003. – Режим доступу: <http://www.twirpx.com/file/290716>
21. *Лучук І.* Історія світової поезії : [посібник з «антологійним апендиксом»] / Іван Лучук. – Тернопіль: Навчальна книга – Богдан, 2011. – Електронний примірник можна придбати за покликанням: <https://www.bohdan-digital.com> (catalog/hudozhnya-literatura/poeziya/603).
22. *Наливайко Д.С.* Искусство: направления, течения, стили. - К.: Мистецтво, 1980. – 288 с.
23. *Новиков В. И. Зарубежная литература XVII-XVIII веков*. – Режим доступу: <http://niv.ru/doc/literature/world-xvii-xviii-vek/index.htm>
24. *Пинский Л.* Ренессанс. Барокко. Просвещение: Статьи. Лекции. – М., 2002. – С.27–62.
25. *Плавскин З.И.* Испанская литература XIV—XVI вв. – Режим доступу: <http://svr-lit.niv.ru/svr-lit/plavskin-ispaniya/index.htm>.
26. *Плавскин З.И.* Испанская литература ХVІІ – середины ХІХ века. — М., 1978.
27. *Плавскин З.И.* История зарубежной литературы ХVII века. – М., 1987.
28. *Потехина И.Г.* История литературы Германии, Австрии и Швейцарии. 1.2. История немецкой литературы эпохи Возрождения. – Режим доступу: <http://20v-euro-lit.niv.ru/20v-euro-lit/potehina-istoriya-germanii/istoriya-epohi-vozrozhdeniya.htm>.
29. *Распопин В.Н.* Европейское средневековье. Лекции по истории зарубежной литературы. – Режим доступу: <http://svr-lit.ru/svr-lit/raspopin/evropejskoe-srednevekove/index.htm>.
30. *Ренессанс - Барокко - Классицизм*: Проблема стилей в западноевропейском искусстве XV - XVII веков / Сб.статей, - М.: Наука, 1966.
31. *Стадников Г.* Краткая история средневековой литературы. – Режим доступу: <http://svr-lit.ru/svr-lit/stadnikov/index.htm>.
32. *Тинина З. П.* История европейского театра. Античность, Средневековье, Возрождение. – Режим доступу: <http://svr-lit.ru/svr-lit/tinina-teatr/index.htm>.
33. *Тураев С. В.* От Просвещения к романтизму. – М., 1983.
34. *Хрестоматия* по западноевропейской литературе. Эпоха Возрождения / Пуришев Б.И. (сост.). – Т, ІІ. – Поэзия английского Возрождения. – М.: Учпедгиз, 1962. – Режим доступу: <http://readeralexey.narod.ru/Library/Purishev_1962_English_Literature.pdf>
35. *Шалагінов Б.Б.* Зарубіжна література: від античності до початку XIX ст. – К.: Києво-Могилянська академія, 2013.
36. *Шаповалова М., Рубанова Г*., *Моторний В.* Історія зарубіжної літератури. – Львів, 1993.

ДОПОМІЖНА ЛІТЕРАТУРА:*Алексеєнко О., Жлуктенко Н.* Світ, що грає комедію // Шекспір В. Комедії і трагікомедії / Пер. з англ. – Х.: Фоліо, 2008. – С. 3–22.**Англия в памфлете**. Английская публицистическая проза начала XVIII века / Сост. И. О. Шайтанова. — М., 1988.*Аникст А. А*. Гете и «Фауст». От замысла к свершению. – М.: Книга, 1983.*Аникст А. А.* Даниель Дефо. – М., 1957.*Аникст А.* Вильям Шекспир // Шекспир В. Трагедии. Сонеты. – М., Худож. лит., 1968. (Библиотека всемирной литературы. Серия первая. Том 36.). Анненская А. Н. Франсуа Рабле. Его жизнь и литературная деятельность. – Режим доступу: <http://svr-lit.ru/svr-lit/annenskaya-rable/index.htm> Артомонов С. Д. Бомарше, очерк жизни и творчества. — М., 1960.Бальмонт К. Д. Тип Дон Жуана в мировой литературе // Бальмонт К. Д. Горные вершины: Сб. статей. Кн.1. — М.: Гриф, 1904. — С. 173-205.Бандровська О. Шекспір у 9-му епізоді «Улісса» Джеймса Джойса: метафізика індивідуального та універсального (до проблеми «шекспірівського питання»). / Ольга Бандровська. // Пережиття : науковий збірник на пошану пам’яті Галини Рубанової / наук. ред. С. Маценка, відповід. ред. О. Левицька. – Львів : Українська академія друкарства, 2016. – С. 135–142.Барка В. Пророцтво поета // Данте Аліг’єрі. Божественна Комедія : Рай / Данте Аліг’єрі ; перекладач, упоряд., автор передм. М. Стріха. — Львів : Астролябія, 2015. – С. 341–357. Бахтин М. М. Творчество Франсуа Рабле и народная культура Средневековья и Ренессанса. – Режим доступу: <http://svr-lit.ru/svr-lit/bahtin-tvorchestvo-rable/index.htm> Безсмертна Я.Л. Історія перекладу "Божественної комедії" Данте українською мовою (від І.Франка до Є. Дроб'язка) // Мовні і концептуальні картини світу. – 2012. – Вип. 41. – Ч. 1. – С.73–80.Белікова А. О. Жанрові особливості "готичного" або "чорного" роману кінця ХVІІІ століття [Текст] / А. О. Белікова // «Перспективи розвитку філологічних наук» (м. Київ, 13-14 травня 2016 р.). — Херсон : Видавничий дім "Гельветика", 2016.Білик Н. Д. «Неординарний сентименталізм» Лоренса Стерна (післямова) // Стерн Л. Трістам Шенді: роман / перекл. В. Бойко. – Х.: Фоліо, 2014. – С. 604-623.Бордонов Ж. Мольер. — М.: Искусство, 1983. — 415 с.Борхес Х. Л. «Божественна комедія» // Борхес Х. Л. Сім вечорів. – Львів: Вид-во Аннети Антоненко, 2019. С.7-27.Борхес Х. Л. Прихована магія «Дон Кіхота» / Хосе Луї Борхес // Борхес Х. Л. Алеф : Прозові твори ; Перекл. з ісп. – Х. : Фоліо, 2008. – С. 403–406.Брагина Л. Джованни Боккаччо // Брагина Л. Итальянский гуманизм.– М., 1977. – С. 90–98.Верцман И. Е. Жан-Жак Руссо. — М., 1976.Веселовский А. Легенда о Дон Жуане // Веселовский А. Этюды и характеристики. — М., 1907. — С. 46–77.Габлевич М. Світло Шекспірового храму : Статті. Переклади. / Марія Габлевич. – Дрогобич: Коло, 2016.Ганин В.Н. Мильтон Дж. // Словарь литературных персонажей. — М., 1997. — С. 252–266.Голенищев-Кутузов Й. Н. Данте. – М., 1967. (ЖЗЛ)Гончар О. На землі Камоенса // Камоенс Л. де. Лузіади : поема / З португ. перекл. Михайла Литвинця. – К.: Дніпро, 1987. – С. 5–14.Горбунов А. Н. Поэзия Джона Донна, Бена Джонсона и их младших современников // Английская лирика первой половины XVII века. Сост., общ. ред. А. Н. Горбунова. - М.: Изд-во МГУ, 1989.– Режим доступу: <http://17v-euro-lit.niv.ru/17v-euro-lit/gorbunov-poeziya-donn-dzhonson/stranica-1.htm> Гордон Л. С. Поэтика «Кандида» // Проблемы поэтики в истории литературы. – Саранск, 1973.Гуревич А.Я. Категории средневековой культуры. – М.,1972.Ґейман Н. Скандинавська міфологія / Ніл Ґейман. – К.: Країна Мрій, 2017.Ґофф Жак Ле. Середньовічна уява / Жак Ле Ґофф / Перекл. Я. Кравця. – Львів: Літопис, 2007. – Режим доступу: <http://1576.ua/books/3345>. Денисюк І. Літературна готика і Франкова проза Літературна готика і Франкова проза / І. Денисюк // Парадигма. - 2004. - Вип. 2. - С. 142-154. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/paradig\_2004\_2\_15Дживелегов А. К. Данте Алигиери : Жизнь и творчество. – М., 1946.Длугач Т. Б. Дени Дидро. — М., 1975.Дорошенко В. Гете в українських перекладах, переспівах та наслідуваннях. – Львів, 1932.Драч І. Дантове безмежжя // Данте Аліг’єрі. Vita nova = Нове життя / Данте Аліг’єрі ; пер. з італ.: М. Бажан, І. Драч, В. Житник та ін. ; прозовий текст пер. та прим. А. Перепадя ; за ред. Г. Кочура. — Київ : Дніпро, 1965. – С. 11–126.Дубашинский И. А. Путешествие в некоторые отдаленные страны, мысли и чувства Джонатана Свифта. — М, 1986.Елина Н. Г. Данте : Критико-биографический очерк. – М.,1965.Елистрапюва А. Английский роман эпохи Просвещения. — М., 1966.Еліот Т. С. «Божественна комедія». Пекло [есе] // Данте Аліг’єрі. Божественна Комедія: Рай / Данте Аліг’єрі ; перекладач, упоряд., автор передм. М. Стріха. — Львів : Астролябія, 2015. – С. 321–341. Ерёмина С. Предисловие // Гонгора-и-Арготе Луис де. Лирика. — М.: Худ. лит., 1977. — С. 5–26.Иванов К.А. Трубадуры, труверы, миннезингеры. – Режим доступу: <http://svr-lit.ru/svr-lit/ivanov-trubadury-truvery-minnezingery/index.htm>. Испанский театр / Сост., вступ, ст. Н. Б.Томашевского. – М., 1969.Кадышев В. С. Расин. – М., 1990. – 272 с.Качуровський І. Видіння як характерний жанр Середньовіччя // Качуровський І. Ґенерика і архітектоніка: Література європейського Середньовіччя: у 2 кн. К.: Києво-Могилянська академія, 2005.С.29-38.Качуровський І. Вступний нарис: Франческо Петрарка в українській поезії // Петрарка Ф. Вибране / З іт. перекл. І. Качуровський. – Мюнхен, 1982. – С. 7–18.Кобів Й. Еразм Роттердамський і його сатиричне перо // Роттердамський Е. Похвала Глупоті… Домашні бесіди. – К.: Основи, 1993. – С. 3-11.Кобів Й. Нещадна антиклерикальна стаира епохи Відродження // Листи темних людей / З латин. перекл. Й. Кобів та Ю. Цимбалюк. – К.: Дніпро, 1987 – С. 5-16. (серія «ВСП»).Колесников Б. И. Роберт Бернс. Очерк жизни и творчества. — М., 1967.Конради К. О. Гете. Жизнь и творчество. — М., 1987. Т. 1–2.Коптілов В. П’єр де Ронсар // Ронсар П. Лірика / Пер. з фр. Ф. Скляра. – К.: Дніпро, 1977. – С. 5–14.Косенко Н. Передмова / Наталія Косенко // Дідро Д. Жак-фаталіст / Пер. з фр. В. Підмогильного. – Х.: Фоліо, 2008.Костецький І. Трубадури: війна, кохання… (спроба досліду). / Костецький, Ігор // Кур'єр Кривбасу. – 2007. – № 216/217 (листопад-грудень). – С. 237-238.Кочур Г. Данте в украинской литературе // Дантовские чтения / Под общ.ред. И. Бэлзы. – М., 1971. – С. 181–203. Кочур Г. Сервантес і його «Дон Кіхот» // Мігель де Сервантес Сааведра. Премудрий гідальго Дон Кіхот з Ламанчі: роман: у 2 ч. / перекл. з ісп. М. Лукаша. – Х.: Фоліо, 2008. – С. 3-10.Кошкин М. Тропой «Божественной комедии» (09/10/2011). – Режим доступу: <https://www.topos.ru/article/ontologicheskie-progulki/tropoi-bozhestvennoi-komedii-5> Кравцов Н. Скаррон и его роман // Скаррон П. Коммический роман. – Academia. 1934. – С.7– 52.Кузнецов В. Н. Вольтер и философия французского просвещения XVIII века. – М., 1965.Кузнецов В. Н. Франсуа-Мари Вольтер. — М., 1978.Ланштейн П. Жизнь Шиллера. — М., 1984.Левицька О. Камелот Джона Фаулза : варіації на теми Середньовіччя у прозі письменника / Оксана Левицька. // Пережиття : науковий збірник на пошану пам’яті Галини Рубанової / наук. ред. С. Маценка, відповід. ред. О. Левицька. – Львів : Українська академія друкарства, 2016. – С. 157–164 (див.: про творчість Марії Французької).Левицька О. Література західноєвропейського середньовіччя в сучасному видавничому репертуарі України / Оксана Левицька. – Режим доступу: <http://knyhobachennia.com/index.php?article=2396>. Лорка Ф. Г. Поетичний образ у дона Луїса де Гонгори // Гарсіа Лорка Ф. Думки про мистецтво / Упорядк., перекл. з ісп., передм. та примітки М. Москаленка. — К.: Мистецтво, 1975. — С. 49–77.Маркова В. Э. О двух манерах мастера барокко // Советское искусствознание. - М., 1987. - № 22. - С. 226–238.Матвіїшин В. Бомарше та його весела трилогія про Фігаро (передмова) / Володимир Матвіїшин // Бомарше П.О.К. Севільський цирульник : комедії ; перекл. з фр. – Х.: Фоліо, 2008.Маценка С. Вигадливі і правдиві видіння Філандера фон Зіттевальта» Йоганна Міхаеля Мошероша як зразок сатири ХVII століття. // Пережиття : науковий збірник на пошану пам’яті Галини Рубанової / наук. ред. С. Маценка, відповід. ред. О. Левицька. – Львів : Українська академія друкарства, 2016. – С. 113-122.Маценка С. До проблеми генеалогії героя: походження Зігфріда із «Пісні про Нібелунгів» / Світлана Маценка. // Пережиття : науковий збірник на пошану пам’яті Галини Рубанової / наук. ред. С. Маценка, відповід. ред. О. Левицька. – Львів : Українська академія друкарства, 2016. – С. 57–62.Мельник Д. Тотентанц як жанр німецької середньовічної літератури. / Діана Мельник. // Пережиття : науковий збірник на пошану пам’яті Галини Рубанової / наук. ред. С. Маценка, відповід. ред. О. Левицька. – Львів : Українська академія друкарства, 2016. – С. 81–90.Менендес Пидаль Р. Тёмный и трудный стиль культеранистов и консептистов // Менендес Пидаль Р. Избранные произведения. — М., 1961.Михайлов А. Французский рыцарский роман и вопросы типологии жанра в средневековой литературе. – М., 1976.Манн Т. Мандри по морю з Дон Кіхотом // Томас Манн. Твори: в 10 т. – Т. 10. - С. 174–229.Морозов А. Ганс Якоб Кристоф Гриммельсгаузен и его роман «Симплициссимус» // Гриммельсгаузен Г. Я. К. Затейливый Симплициус Симплициссимусс. – М., 1976. – (післямова).Морозов О. Простак, який, сміючись, говорив правду… // Всесвіт. – 1963. – № 9.Муравьев В. Путешествие с Гулливером. — М., 1972.Набоков В. Лекции о Дон Кихоте / Владимир Набоков. – М. : Изд-во Независимая газета, 2002. – 328 с. Наливайко Д. Гете: від «Геца» до «Егмонта» // Гете Й. В. Твори / перекл. з нім. – К.: Дніпро, 1982. – С. 5-21. (серія «ВСП»).Напцок Б. Р. К вопросу о генетической связи англосаксонского эпоса «Беовульф» и английской «Готической» традиции XVIII в. // Гуманитарные науки. Филология. 2009. № 4 (16).Напцок Б.Р. Синтез ориентализма и «готической» традиции в сказке У. Бекфорда «Ватек» // <https://cyberleninka.ru/article/n/sintez-orientalizma-i-goticheskoy-traditsii-v-skazke-u-bekforda-vatek/viewer>Нерваль Ж. Жак Казот (біографічна повысть) / Жерар Нерваль // Иностранная литература. 2000 № 4. Режим доступу: <https://magazines.gorky.media/inostran/2000/4/zhak-kazot.html>Нестер Л. Знакова мова одягу у середньовічній пам’ятці німецької літератури «Пісня про Нібелунґів» / Лілія Нестер. // Пережиття : науковий збірник на пошану пам’яті Галини Рубанової / наук. ред. С. Маценка, відповід. ред. О. Левицька. – Львів : Українська академія друкарства, 2016. – С. 57-62.Новикова М. Українська "Божественна комедія" // Сучасність. – 1995. – № 5. – С. 62-64. Нямцу А. Е. Рекомендации к изучению традиционных сюжетов и образцов мировой литературы: Советская драматургическая фаустиана. – Черновцы, 1982. – Вып. 2. – 74 с.Нямцу А. Образ Дон Жуана у світовій літературі: морально-психологічні антиномії поведінкового та аксіологічного комплексів // Літературознавча компаративістика. Навчальний посібник / Упоряд.: Р.Т.Гром’як, І.В.Папуша. – Тернопіль: Редакційно-видавничий відділ ТДПУ, 2002. – Розд. 10. – С. 226–235.Нямцу А. Е. Легенда о Дон Жуане в мировой литературе. — Черновцы: Рута, 1998. — 84 с.Обломиевский Д. Д. Французкий классицизм. – М., 1968. – 376 с.Одаховская И. Примечания // Мильтон Дж. Потерянный рай / Пер. с англ. А. Штейнберга. — М.: Худ. лит., 1976. — С. 509–551. Ортега-і-Гассет Х. Роздуми про Дон Кіхота / Хосе Ортега-і-Гассет. – К.: Дух і Літера, 2012. – С. 117–194, або: Ортега-и-Гассет Х. Размышления о «Дон Кихоте» // Ортега-и-Гассет Х. Эстетика. Философия культуры. – М.: Искусство, 1991. – С. 113–151.Павлова Т.А. Милтон. – М.: «Российская полит. Энциклопедия» (РОССПЭН), 1997. – 480 с.Павлунік С. “Закоханий чорт” Олекси Стороженка та “Закоханий диявол” Жака Казота: спроба компаративного аналізу // Слово і Час. — 2006. — № 9. — С. 27-34.Паранько Р. Ренесансний дотепник та український переклад його «Дотепів» // Браччоліні П. Вибрані дотепи / Поджо Браччоліні ; перекл. з латин. і комент. Ростислава Паранька та ін. – Львів: Вид-ву УКУ, 2017.Паславська А. Сонети Андреаса Ґрифіуса в перекладі Григорія Кочура / Алла Паславська // Іноземна філологія. – 2014. – Вип. 127. – Ч. 2. – С. 72–78.Пастушук Г. Генеза та еволюція образу блазня в англійській літературі Середньовіччя та Відродження : автореф. дис. ... канд. філол. наук. / Галина Олексіївна Пастушук. – Миколаїв, 2013. Пащенко В. Нищівний сміх Мольєра / Вадим Пащенко // Мольєр. Комедії. – К.: Дніпро, 1981 («Вершини світового письменства»). – С. 5-23.Перепадя А. Корок геть! (від перекладача) / Анатолій Перепадя // Рабле Ф. Ґарґантюа та Пантаґрюель / перекл. із ст.-фран. А. Перепаді. – Х.: Фоліо, 2011. – С. 3-5.Перепадя А. На марґінесах книг, на марґінесах життя / Анатолій Перепадя // Монтень М. Проби. / З фран. перекл. Анатоль Перепадя. – К.: Дух і Літера, 2005. – Кн. 1. – С.7–10.Пинский Л. Е. Бальтасар Грасиан и его произведения // Ґрасіан Б. Карманный оракул. Критикон. – М.: Наука, 1984. – (Післямова). – 625 с.Пинский Л. Е. Магистральный сюжет: Ф. Вийон, В. Шекспир, Б. Грасиан, В. Скотт. – М., 1989.Предания и мифы средневековой Ирландии. – М., 1991.Пронкевич О. Дон Кіхот в Освенцимі: «історія однієї ляльки» (студія «Союзмультфільм», 1984 р., режисер Борис Аблинін) / Олександр Пронкевич. // Пережиття : науковий збірник на пошану пам’яті Галини Рубанової / наук. ред. С. Маценка, відповід. ред. О. Левицька. – Львів : Українська академія друкарства, 2016. – С. 185–194.Пронкевич О. Лопе де Вега та його славнозвісні п’єси / Олександр Пронкевич // Вега Л. де. Собака на сіні : п’єси / Лопе де Вега ; Пер. Микола Лукаш. – Х. : Фоліо, 2017. – С. 3–20.Пронкевич О. Філософське есе Міґеля де Унамуно «Життя Дон Кіхота і Санчо» / Олександр Пронкевич // Унамуно М. де. Життя Дон Кіхота і Санчо / Міґель де Унамуно ; Пер. з ісп. Віктор Шовкун. – Львів : Астролябія, 2017. – С. 422–447.Пуришев Б. И. Литература эпохи Возрождения. Идея «универсального человека». Курс лекций. – М.: Высшая школа, 1996.Пуришев Б. Хрестоматия : Поэзия английского Возрождения. / Б. Пуришев. – Рижим доступу : <http://readeralexey.narod.ru/Library/Purishev_1962_Elizabethan_Poetry.pdf> Решетов В.Г., Чарушин А.Н. Жанр сатиры в оценке Джона Драйдена // Мировая культура XVII–XVIII веков как метатекст: дискурсы, жанры, стили. – Выпуск 26 (Серия “Symposium”) / Материалы Международного научного симпозиума «Восьмые Лафонтеновские чтения». Санкт-Петербург: Санкт-Петербургское философское общество, 2002. – C.124-127.Розен М. Г. Человек и мир в романе Гриммельгаузена «Симплициссимус» // Вопросы зарубежной литературы. – М., 1968.Ружмон Д. де. Любов і західна культура / Дені де Ружмон ; Пер. з фр. Ярина Тарасюк – Львів: Літопис, 2000. – 304 с. – Режим доступу: <http://chtyvo.org.ua/authors/Denis_de_Rougemont> (Кн І. Міт про Трістана. – С. 14–53). (Кн. IV. Міт у літературі. – С. 166–207).Рязанцева Т. «Великий театр світу»: життя і творчість Педро Кальдерона де ля Барки / Тетяна Рязанцева. // Педро Кальдерон. Стійкий принц. Дама-примара. – Харків: Фоліо, 2013. – С.3-18.Рязанцева Т. «Вогник мого розуму..»: (Сестра Хуана Інес де ла Крус: освіта, світогляд, творчість. / Тетяна Рязанцева // Хуана Інес де ла Крус. Поезії / З ісп. перекл. Сергій Борщевський. – Львів: Вид-во Анетти Антоненко, 2017. – Т. 3. – С. 5–18.Рязанцева Т. «Почуйте мене очима…»: Життя і творчість Хуани Інес де ла Крус / Тетяна Рязанцева // Хуана Інес де ла Крус. Поезії / З ісп. перекл. Сергій Борщевський. – Львів: Вид-во Анетти Антоненко, 2015. – Т. 1. – С. 5–31.Рязанцева Т. Змалювати думку (Консептизм як напрям метафізичної поезії в літературі Європи доби Бароко) / Тетяна Рязанцева. - К.: Академія наук України, Інститут літератури ім. Т. Шевченка НАН України, 1999.Рязанцева Т. Келія і кін (Драматургія сестри Хуани Інес де ла Крус) / Тетяна Рязанцева // Хуана Інес де ла Крус. Поезії / З ісп. перекл. Сергій Борщевський. – Львів: Вид-во Анетти Антоненко, 2016. – Т. 2. – С. 5–18.Рязанцева Т. Омріяний і недосяжний… Легенди про Святий Грааль у дзеркалі світової літератури // Людина і Світ. — 2000. — № 1. — С. 44-48.Рязанцева Т. Стихія в системі. Європейська метафізична поезія XVII- першої половини XX ст.: мотивно-тематичний комплекс, поетика, стилістика / Тетяна Рязанцева. – Київ: Ніка-Центр, 2014.Сиволап И. И. Социальные идеи Вольтера. – М., 1978.Сидорова Н. А. Очерки по истории ранней городской литературы во Франции. –М., 1953.Скляр Ф. «Корабель дурнів» Себастьяна Бранта // Брант С. Корабель дурнів : Вибрані сатири / Перекл. з нім. Феофана Скляра. – К.: Дніпро, 1980. – С. 130–133. – Режим доступу: <http://www.rulit.me/author/brant-sebastian/korabel-durniv-get-430158.html>Скуратівський В. Мішель Монтень – замість післямови / Вадим Скуратівський. // Монтень М. Проби. / З фран. перекл. Анатоль Перепадя. – К.: Дух і Літера, 2005. – Кн. 2. – С. 494–504.Соколянский М. Безсмертний роман Даніеля Дефо // Дефо Д. Робінзон Крузо / перекл. Є. Крижевича. – К. : Дніпро, 1985. – (серія «ВСП»)Соколянский М. Г. Западноевропейский роман эпохи Просвещения. Проблемы типологии. — К., Одесса, 1983.Соколянский М. Г. Творчество Генри Филдинга. — К., 1975.Стріха М. Данте й українська література: досвід рецепції на тлі "запізнілого націєтворення". – К.: Критика, 2003. – 162 с.Театр. Пьер Корнель. – М.: Издательство: «Искусство», 1984. – Кн. 2.Тезауро Е. Подзорная труба Аристотеля ; пер. с итал. на русс. Е. Костюкович. – СПб: Алетейя, 2002. – 384 с.Торкут Н. М. В. Шекспір: історія та драматичні хроніки / Н. М. Торкут // Шекспір В. Історичні хроніки / Перекл. з англ. – Х. : Фоліо, 2008. – С. 3–34.Торкут Н. М. Письменник-єлизаветинець Барнабі Річ та формування новелістичної традиції в Англії / Н. М. Торкут // Держава та регіони. Серія : Гуманітарні науки. – 2015. – № 2. – С. 4–9. – Режим доступу: <http://nbuv.gov.ua/UJRN/drgn_2015_2_3>Тургенєв І. Гамлет і Дон Кіхот //http://az.lib.ru/t/turgenew\_i\_s/text\_0240.shtmlУрнов Д. М. Дефо. — М., 1977.Урнов Д. М. Робинзон и Гулливер. Судьба двух литературных героев. — М., 1973.Фавьє Ж. Франсуа Вийон / Жан Фавье. – Режим доступу: <http://svr-lit.ru/svr-lit/jean-favier-villon/index.htm> Филановский Г. Ю. Апология Мишеля Монтеня. – Режим доступу: <http://svr-lit.ru/svr-lit/filanovskij-apologiya-montenya/index.htm> Франко І. Влада землі в сучасному романі: 1. Походження сучасного роману // Франко І.Я. Зібрання творів у 50-и томах. – К.: Наукова думка, 1980 р., т. 28, с. 176 – 181.Франко І. Данте Алігієрі. Характеристика середніх віків. Життя поета і вибір із його поезії // Франко І. Зібрання творів : в 50 т. – Т. 12. – К.: Наукова думка, 1978. – С. 7–231. Франко І. Дантова друга любов // Франко І. Зібрання творів : в 50 т. – Т. 12. – К.: Наукова думка, 1978. – С. 232–253.Франко І. Мігуель Сервантес і його «Дон Кіхот» / Іван Франко // Франко І. Зібрання творів: у 50 т. – К.: Наукова думка, 1976 р. – Т. 4. – С. 167–170.Франко І. Передмови до вид. В. Шекспіра (до драматичних творів: «Гамлет», «Приборкана гоструха», «Макбет», «Коріолан», «Юлій Цезар») // Франко І.Я. Зібрання творів у 50-и томах. – К.: Наукова думка, 1980 р., т. 32, с. 156 – 206.Франко І. Самсон-борець. Передмова // Франко І. Зібрання творів: у 50 т. – К.: Наукова думка, 1976 р. – Т. 12. – С.474–485.Фридлендер Г. М. Лессинг. Очерк творчества. — М., 1957.Фриш М. Дон Жуан, или Любовь к геометрии. — М.: Искусство, 1967. — 83 с.Хлодовский Р. Декамерон: поэтика и стиль. – М., 1982.Хлодовский Р. Франческо Петрарка. Поезия гуманизма. – М.: Наука, 1974.Чамеев А.А. Джон Мильтон и его поэма «Потерянный рай». – Л.: Изд-во Лен. ун-та, 1986. – 128 с.Чарушин А. Н. Сатиры Джона Драйдена : Дис. ... канд. филол. наук : 10.01.03: Рязань, 2003. – 219 c.Чекалов К.А. Маньеризм во французской и итальянской литературах. – Режим доступу: <http://17v-euro-lit.niv.ru/17v-euro-lit/chekalov-manerizm/index.htm> Чорноземова Є. Грасіан-і-Моралес Бальтасар // Зарубіжні письменники: енциклопедичний довідник : у 2 т. / За ред. Н. Михальської та Б. Щавурського. – Тернопіль: Навчальна книга – Богдан, 2005. – Т. 1. – С. 476-478. Шалагінов Б. Б. «Фауст» Й. В. Гете: містерія, міф, утопія: до проблеми духовної сутності людини в німецькій літературі на рубежі XVIII-XIX ст. : монографія. — К.: Вежа, 2002. — 279 с.Шалагінов Б. Б. Зрозуміти мову, читаючи поезію: Аналіз уривка з «Фауста» Й. В. Гете // Іноземні мови в навчальних закладах. – 2003. – № 1. – С. 23–27.Шалагінов Б. Б. Й. В. Ґете й його «Фауст» // Ґете Й. В. Фауст: трагедія / пер. М. Лукаша; передм. і прим. Б. Шалагінова. – Х.: Фоліо, 2013. – С. 3-18.Шалагінов Б. Меланхолія Вальтера фон дер Фогельвейде / Борис Шалагінов. // Пережиття : науковий збірник на пошану пам’яті Галини Рубанової / наук. ред. С. Маценка, відповід. ред. О. Левицька. – Львів : Українська академія друкарства, 2016. – С. 63–80.Шамрай А. Джонатан Свіфт і його твір // Свіфт Дж. Мандри до різних далеких країн світу Люмюеля Гуллівера… / Перекл. з англ. за ред. Ю. Лісняка. – К: Дніпро, 1983. – С. 5-24.Шаповалова М. Питання теорії роману в «Дон Кіхоті» Сервантеса. / Марія Шаповалова. // Пережиття : науковий збірник на пошану пам’яті Галини Рубанової / наук. ред. С. Маценка, відповід. ред. О. Левицька. – Львів : Українська академія друкарства, 2016. – С. 103–112.Шевлякова Н. Н. Ганс Сакс и литература немецкой Реформации: генезис, типология и истоки творчества (фольклор и бюргерская литература) /10. 01. 09 – Фольклористика; 10. 01. 03 – Литература народов стран зарубежья (немецкая литература): Автореф. дисс. … канд. филол. наук. Майкоп, 2003. – Режим доступу: [http://svr-lit.ru/svr-lit/articles/germany/shevlyakova-gans-saks.htm](http://svr-lit.ru/svr-lit/articles/germany/shevlyakova-gans-saks.htm%20%20%20%20) Штейн А.Л. Литература испанского барокко. – М., 1983.Яремчук В. Християнська міфологія середньовічного зразка в творчості «Інклінгів» / Вікторія Яремчук. // Пережиття : науковий збірник на пошану пам’яті Галини Рубанової / наук. ред. С. Маценка, відповід. ред. О. Левицька. – Львів : Українська академія друкарства, 2016. – Львів : Українська академія друкарства, 2016. – С. 125–134. |
| **Тривалість курсу** | 3-4 семестр |
| **Обсяг курсу** | Література Середньовіччя. Література Нового часу (доби Відродження, Бароко та Просвітництва країн Європи /Італія, Іспанія, Португалія, Франція, Німеччина, Англія/) XІV-XVIІІ ст. Загальний обсяг на два семестри: 180 годин, у т. ч. 48 годин лекційних, 32 годин практичних занять і 58+42 години самостійної роботи. 3+3 кредити ЄКТС. 6 модулів. |
| **Очікувані результати навчання** |  Вивчення навчальної дисципліни передбачає засвоєння відповідних знань, умінь та навичок, зокрема студент повинен ­***– знати:*** 1) поняття: Середньовіччя, християнство, теоцентризм, феодалізм, релігійна (клерикальна) та світська культура, схоластика, алхімія, романський та готичний стиль, агіографія, архаїчний епос, сага, героїчний епос, філіди, барди, скальди, глеомани, скопи, жонглери, шпільмани, хуглари, лицарська куртуазна культура, трубадури, трувери, ваганти, міннезингери, міннезанг, лицарський роман, канцона, пасторела, альба, серена, сирвента, балада, тенсона, романс; міська культура, алегорична поема, літургійна драма, містерія, міракль, мораліте, фабльо, шванк, фарс, народна сміхова культура, мейстерзингери, народна балада; Ренесанс, комедія дель-арте, комедія інтриг, комедія звичаїв, комедія ситуацій, ренесансна новела, сонет, есе; Бароко, релігійні війни; маньєризм, маринізм, гонгоризм, культеранізм (гонгоризм), метафізична поезія, преціозна література; бароковий концепт та пуанта, мистецтво дотепності; психологічний роман, «мавританський» роман, пікаресний (шахрайський) роман, науково-фантасмагоричний роман, «комічний роман»; філософська драма, ауто сакраменталь, лоа; драматична поема-містерія; класицизм, нормативні поетики, сценічна система, єдність часу, місця і дії, байка, афоризм-мініесей, афоризм-максима, афоризм-характер, афоризм-думка; Просвітництво, картезіанство та раціоналізм, сенсуалізм та емпіризм, лібертинізм, вольтеріанство, деїзм, ясенізм та квієтизм; філософський просвітницький роман, пригодницький роман, сатиричний роман, «комічна епопея», міщанська драма, «інтелектуальна комедія доби», сентименталізм, руссоїзм, «природна соціально людина», роман-виховання; Реставрація, комедія рококо, ф’яба, галантний роман; преромантизм, «ваймарівський класицизм», готичний роман, орієнталізм, преромантична балада; 2) теми: Історичні періоди в епоху Середньовіччя та особливості формування культури і літератури, впливи середньовічної літератури на подальший історичний розвиток, клерикальна культура і література середньовічного суспільства, світська культура та література Середньовіччя; найвидатніші пам’ятки середньовічної літератури; культурна спадщина епохи Ренесансу, жанрова система ренесансної літератури; культура доби Бароко та її жанрово-стильовий синтез; естетика доби Просвітництва, її філософські корені; жанрові різновиди просвітницького роману;***– вміти:*** * орієнтуватися в історико-літературному процесі, розуміти спадкоємність, а також специфіку літературних епох;
* характеризувати кожен період в історії літератури, визначити етимологію його назви, граничні дати, типологічні риси, аргументувати його відмінність та особливість;
* аналізувати загальні світоглядні концепції епох та художні принципи окремих письменників;
* аналізувати художньо-образну систему літературної епохи, стилю, напрямку, автора, окремого твору;
* творчо, логічно та послідовно формулювати та аргументувати власні думки про літературний твір.
 |
| **Ключові слова** | Середньовіччя, християнство, теоцентризм, феодалізм, релігійна (клерикальна) та світська культура, схоластика, алхімія, романський та готичний стиль, агіографія, архаїчний епос, сага, героїчний епос, філіди, барди, скальди, глеомани, скопи, жонглери, шпільмани, хуглари, лицарська куртуазна культура, трубадури, трувери, ваганти, міннезингери, міннезанг, лицарський роман, канцона, пасторела, альба, серена, сирвента, балада, тенсона, романс; міська культура, алегорична поема, літургійна драма, містерія, міракль, мораліте, фабльо, шванк, фарс, народна сміхова культура, мейстерзингери, народна балада; Ренесанс, комедія дель-арте, комедія інтриг, комедія звичаїв, комедія ситуацій, ренесансна новела, сонет, есе;Бароко, релігійні війни; маньєризм, маринізм, гонгоризм, культеранізм (гонгоризм), метафізична поезія, преціозна література; бароковий концепт та пуанта, мистецтво дотепності; психологічний роман, «мавританський» роман, пікаресний (шахрайський) роман, науково-фантасмагоричний роман, «комічний роман»; філософська драма, ауто сакраменталь, лоа; драматична поема-містерія; класицизм, нормативні поетики, сценічна система, єдність часу, місця і дії, байка, афоризм-мініесей, афоризм-максима, афоризм-характер, афоризм-думка;Просвітництво, картезіанство та раціоналізм, сенсуалізм та емпіризм, лібертинізм, вольтеріанство, деїзм, ясенізм та квієтизм; філософський просвітницький роман, пригодницький роман, сатиричний роман, «комічна епопея», міщанська драма, «інтелектуальна комедія доби», сентименталізм, руссоїзм, «природна соціально людина», роман-виховання; Реставрація, комедія рококо, ф’яба, галантний роман; преромантизм, «ваймарівський класицизм», готичний роман, орієнталізм, преромантична балада. |
| **Формат курсу** | Очний |
| **Теми** | *\* СХЕМА КУРСУ* |
| **Підсумковий контроль, форма** | Іспит у 4-му семестрі |
| **Пререквізити** | Історія Стародавнього світу, Історія античної літератури, Історія давньої української літератури, Вступ до літературознавства |
| **Навчальні методи та техніки, які будуть використовуватися під час викладання курсу** | методи навчання - інформаційний, пояснювальний, інструктивний, дослідницький; методи викладу навчального матеріалу – лекція, практичне заняття; семінарське заняття, майстер-клас, консультація; дослідні роботи; наочні методи навчання – ілюстрування (художні тексти, малюнки, карти), демонстрування з використання технічних засобів (фільм, слайди), самостійне спостереження, коментоване аналітичне читання; техніки навчальної дискусії, пізнавальної гри, створення проблемної ситуації, інтелектуального експерименту. |
| **Необхідне обладнання** | Проєктор, мультимедійна дошка. |
| **Критерії оцінювання (окремо для кожного виду навчальної діяльності)** | Оцінювання проводиться за 100-бальною шкалою. Поточне оцінювання та модулі – 50% семестрової оцінки.максимум 25б. (за 5 базових практичних в І-му семестрі) + 25б. (за 5 базових практичних у ІІ-му семестрі) + іспит 50б. включає: 20б. (підсумкове тестування за навчальними темами з двох семестрів) + 30б. (відповіді на 6-8 практичних заняттях з розрахунку 15б.+15б. в кожному семестрі або усна відповідь за питаннями в білетах на іспиті). Критерії оцінювання практичних занять:5б. – студент орієнтуується в матеріалі за всіма питаннями для роздумів, які запропоновано на практичному занятті, активно доповнює відповіді інших і сам дає повноцінну відповідь на одне з них;4б. – студент орієнтуується в матеріалі за всіма питаннями для роздумів, які запропоновано на практичному занятті, активно доповнює відповіді інших, але сам не дає повноцінної відповіді на одне з них;3б. – студент повноцінно відповідає тільки на одне із питань і не доповнює за іншими питаннями;2б. – студент доречно доповнює мінімум на два питання;1б. – студент доречно доповнює тільки до одного з обговорюваних питань.  |
| **Питання до екзамену.** | ПИТАННЯ ДЛЯ УСНОЇ ВІДПОВІДІ НА ІСПИТІ1. КУЛЬТУРНО-ІСТОРИЧНІ ЕПОХИ ТА ЇХНІ МЕЖІ, СТИЛІ, РЕЛІГІЙНІ ПОГЛЯДИ, ЛІТЕРАТУРИ НАПРЯМИ ТА ШКОЛИ, ЇХНІ ТЕОРЕТИКИ У ДАВНІЙ ЄВРОПЕЙСЬКІЙ ЛІТЕРАТУРІ ДО 18 СТ.2. УКРАЇНСЬКІ ПЕРЕКЛАДИ ЛІТЕРАТУРИ ЗАХІДНОЄВРОПЕЙСЬКОГО СЕРЕДНЬОВІЧЧЯ3. АВГУСТИН - АБЕЛЯР - Ж.Ж.РУССО: ТРАДИЦІЇ ТА НОВАТОРСТВО.4. ВИДІННЯ & СНОВИДІННЯ ЯК ЗАСІБ ПОБУДОВИ ХУДОЖНІХ СВІТІВ (ВІД СЕРЕДНЬОВІЧЧЯ ДО БАРОКО)5. ОСОБЛИВОСТІ СТАРОВИННИХ ІРЛАНДСЬКИХ ЛЕГЕНД: МІФ ПРО МАНДРИ БРАНА, СИНА ФЕБАЛА, «ВИГНАННЯ СИНІВ УСНЕХА», «ПЕРЕСЛІДУВАННЯ ДІАРМАЙДА І ГРАЙНЕ», ЛЕДІ З ГОЛЛЕРУСА. 6. СЕРЕДНЬОВІЧНИЙ ГЕРОЇЧНИЙ ЕПОС: СИМВОЛІКА ОДЯГУ ПЕРСОНАЖІВ ТА ПРОБЛЕМИ ГЕНЕАЛОГІЇ ЗІҐФРІДА У СЕРЕДНЬОВІЧНІЙ ПАМ’ЯТЦІ ДАВНЬОЇ НІМЕЦЬКОЇ ЛІТЕРАТУРИ 7. ТРУБАДУРИ І МІННЕЗІНҐЕРИ, ЇХНІ ІСТОРІЇ КОХАННЯ, ПОЕТИЧНІ ЖАНРИ. ВАЛЬТЕР ФОН ДЕР ФОҐЕЛЬВАЙДЕ ЯК ПОЕТ-МІННЕЗІНҐЕР МЕЛАНХОЛІЙНОГО НАСТРОЮ8. МОТИВ MЕMЕNTO MORI ТА "ТАНОК СМЕРТІ" (DANCE MACABRE, ТОТЕНТАНЦ) ЯК ЖАНР СЕРЕДНЬОВІЧНОЇ ЛІТЕРАТУРИ9. "БОЖЕСТВЕННА КОМЕДІЯ" ДАНТЕ АЛІГІЄРІ: НЕХРЕСТОМАТІЙНІ ІНТЕРПРЕТАЦІЇ10. ІСПАНСЬКА НОВЕЛА ЗОЛОТОГО ВІКУ ТА ЇЇ ОСОБЛИВОСТІ.11. АГІОГРАФІЧНА СЕРЕДНЬОВІЧНА ЛІТЕРАТУРА І БАРОКОВА ДРАМА. ЛІТЕРАТУРНА ТА СЦЕНІЧНА ІСТОРІЯ ДАВНЬОЇ ЄВРОПЕЙСЬКОЇ РЕЛІГІЙНОЇ ДРАМИ ВІД МІСТЕРІЙ І МІРАКЛІВ.12. ЛІТЕРАТУРНА ТА СЦЕНІЧНА ІСТОРІЯ ДАВНЬОЇ ЄВРОПЕЙСЬКОЇ КОМЕДІЇ: СЕРЕДНЬОВІЧНІ МОРАЛІТЕ, ФАРСИ, СОТІ, КОМЕДІЯ МАСОК, КОМЕДІЯ ІНТРИГИ – КОМ ЕДІЇ ЗВИЧАЇВ – КОМЕДІЯ СИТУАЦІЙ – КОМЕДІЇ СЕРЕДОВИША – КОМЕДІЯ ХАРАКТЕРІВ.13. ЛІТЕРАТУРНА ТА СЦЕНІЧНА ІСТОРІЯ ДАВНЬОЇ ЄВРОПЕЙСЬКОЇ СВІТСЬКОЇ ДРАМИ: РЕНЕСАНСНА МІФОЛОГІЧНА ДРАМА, НАРОДНА ДРАМА, РЕНЕСАНСНА ТА БАРОКОВА ТРАГЕДІЯ / ТРАГІКОМЕДІЯ, КЛАСИЦИСТИЧНА ТРАГЕДІЯ І ДРАМА «ВАЙМАРІВСЬКОГО КЛАСТИЦИЗМУ»14. СПОСОБИ РЕАЛІЗАЦІЇ СЮЖЕТУ ТРОЯНСЬКОЇ ВІЙНИ У В.ШЕКСПІРА І ДЖ.ЧОСЕРА15. ПИТАННЯ ТЕОРІЇ РОМАНУ В «ДОН КІХОТІ» СЕРВАНТЕСА ТА СУЧАСНІ ВЕРСІЇ ЙОГО ПЕРЕПРОЧИТАННЯ 16. ПИТАННЯ ТЕОРІЇ РОМАНУ М.БАХТІНА ТА ЙОГО ПЕРЕПРОЧИТАННЯ РОМАНУ Ф.РАБЛЕ "ГАРГАНТЮА І ПАНТАГРЮЕЛЬ"17. РОМАН Ф.РАБЛЕ "ГАРГАНТЮА І ПАНТАГРЮЕЛЬ"КРІЗЬ ПРИЗМУ РОМАН Т. МОРА "УТОПІЯ" ТА ЕРАЗМА РОТТЕРДАМСЬКОГО "ПОХВАЛА ГЛУПОТИ"18. ЛІТЕРАТУРНІ ВЕРСІЇ ПЕРСОНАЖІВ-ШАЛЕНЦІВ ТВОРАХ 16-18 СТ.19. ПОЕМА-ЕПОПЕЯ: СТАНОВЛЕННЯ ТА РОЗВИТОК ЖАНРУ, ОСОБЛИВОСТІ РЕНЕСАНСНОЇ ТА БАРОКОВОЇ ПОЕМИ-ЕПОПЕЇ.20. СУЗІР’Я ФРАНЦУЗЬКОЇ ПОЕЗІЇ ПЕРЕКЛАДАХ М.ТЕРЕЩЕНКА: ВІД ТРУБАДУРІВ ДО АГРІППИ Д’ОБІНЬЄ21. СОНЕТ: ЗАРОДЖЕННЯ ФОРМИ, ЙОГО НАЦІОНАЛЬНІ РІЗНОВИДИ ТА РОЗВИТОК ЛЮБОВНИХ РІЗНИХ АВТОРІВ.22. ВІД ЛІРИЧНОЇ І НАРОДНОЇ БАЛАДИ ДО «ВІРШОВАНИХ ОПОВІДАНЬ» ҐЕТЕ І ШИЛЛЕРА.23. ТЕОРЕТИКИ ГУМАНІЗМУ ТА МАНІФЕСТИ ДОБИ РЕНЕСАНСУ, ЇХНІ ПРОПОЗИЦІЇ ДЛЯ ЛІТЕРАТУРИ НОВОГО ЧАСУ\*\*\*1. БАРОКО І ПРОСВІТНИЦТВО ЯК КУЛЬТУРНО-ІСТОРИЧНІ ЕПОХИ: ОСНОВНІ МАРКЕРИ (ЕНЦИКЛОПЕДІЯ ДІДРО, ДЖОЗЕФФ АДДИСОН І РІЧАРД СТИЛЛ ЯК ЗАЧИНАТЕЛІ ЖУРНАЛІСТИКИ), ПОНЯТТЯ, ТЕНДЕНЦІЇ, ЛІТЕРАТУРНІ НАПРЯМИ ТА СТИЛІ.2. ЕПІГОНИ СТИЛЮ КЕВЕДО: ЙОГАНН МІХАЕЛЬ МОШЕРОШ ТА ДІЄҐО ВІЛЬЯРРОЕЛЬ. «ВИГАДЛИВІ І ПРАВДИВІ ВИДІННЯ ФІЛАНДЕРА ФОН ЗІТТЕВАЛЬТА» ЯК ЗРАЗОК БАРОКОВОЇ САТИРИ.3. РЕЛІГІЙНІ ПОГЛЯДИ В ЕПОХУ БАРОКО (КОНТРРЕФОРМАЦІЯ, ДІЯЛЬНІСТЬ ЄЗУЇТІВ) ТА ПРОСВІТНИЦТВА (ДЕЇЗМ, КВІЄНТИЗМ, ЯНСЕНІЗМ, ЛІБЕРТЕНІЗМ) ТА ЇХНЄ ВІДОБРАЖЕННЯ У ТВОРЧОСТІ ПИСЬМЕННИКІВ ТОГО ЧАСУ (КЕВЕДО, Х. ДЕ ЛА КРУС, ҐРАССІАН, МОЛІНА, КАЛЬДЕРОН); (ВОЛЬТЕР, ДІДРО, АБАТ ПРЕВО, Ш. ДЕ ЛАКЛО, М. ДЕ САД).4. ПОЕТИЧНІ БАРОКОВІ ШКОЛИ (МАНЬЄРИЗМ – МАРИНІЗМ, КУЛЬТЕРАНІЗМ, АБО ГОНГОРИЗМ; КОНСЕПТИЗМ І «МЕТАФІЗИЧНА ШКОЛА»). ТЕОРЕТИКИ БАРОКО: Б. ҐРАССІАН «ГЕРОЙ», «МИСТЕЦТВО ДОТЕПНОСТІ», «РОЗСУДЛИВІСТЬ», Е. ТЕЗАУРО «ПІДЗОРНА ТРУБА АРИСТОТЕЛЯ»5. ТЕОРЕТИКИ ТА РЕФОРМАТОРИ ДРАМИ. (ДЖ. МІЛТОН «ПРО ДРАМАТИЧНИЙ ВИД ПОЕЗІЇ»; ПРЕДТЕЧІ КЛАСИЦИЗМУ (ОБІНЬЯК, Ф.МАЛЕРБ); Н.БУАЛО «МИСТЕЦТВО ПОЕТИЧНЕ» І ГОТШЕД, ЛЕСИНГ І ҐЕТЕ ТА ЇХНІ ТЕОРЕТИЧНІ КОНЦЕПЦІЇ.ПРАВИЛА КЛАСИЦИЗМУ ТА ПРИКЛАДИ ЇХНЬОГО ПОРУШЕННЯ У ТВОРАХ КОРНЕЛЯ, РАСІНА, МОЛЬЄРА, ЛЕССИНГА, ҐЕТЕ І ШИЛЕРРА.6. ЖАНРИ КЛАСИЦИСТИЧНОЇ (ЕПІГРАМА, БАЙКА ТА ІН.) ТА ПРЕРОМАНТИЧНОЇ ПОЕЗІЇ (ЛЮБОВНІ ВІРШІ, ПІСНІ ТА БАЛАДИ РОБЕРТА БЕРНСА, «БАЛАДНИЙ ТАНДЕМ» ҐЕТЕ – ШИЛЛЕРА). ВІРШІ МАРТИНА ОПІЦА, ЙОГО ВНЕСОК СВІТОВУ ЛІТЕРАТУРУ ТА ОСОБЛИВОСТІ ЙОГО ПОЕТИЧНОГО СТИЛЮ7. ТИПОЛОГІЯ та ОБРАЗИ ШАЛЕНЦІВ У ДАВНІЙ ЄВРОПЕЙСЬКІЙ ЛІТЕРАТУРІ.8. АФОРИСТИЧНІ ТРАДИЦІЇ У ЛІТЕРАТУРІ 17-18 СТ. (ҐРАССІАН, ПАСКАЛЬ, ЛАРОШФУКО, ЛАБРУЄР).9. СУЗІР’Я ФРАНЦУЗЬКОЇ ПОЕЗІЇ У ПЕРЕКЛАДАХ М.ТЕРЕЩЕНКА: ВІД АГРІППИ Д’ОБІНЬЄ ДО БОМАРШЕ10. ІСПАНСЬКИЙ ТЕАТР НОВОГО ЧАСУ, ЙОГО ОСОБЛИВОСТІ, ЖАНРИ, ПРЕДСТАВНИКИ, АНАЛІЗ ТЕКСТІВ11. ВІТТОРІО АЛЬФ’ЄРІ, ЙОГО ВНЕСОК СВІТОВУ ЛІТЕРАТУРУ ТА ЙОГО ТРАГЕДІЇ «ОРЕСТ», «САУЛ», «МІРРА», «БРУТ II», «ФИЛИП»12. ДЖ. ДРАЙДЕН ЯК ДРАМАТУРГ І ТЕОРЕТИК. "ДОН СЕБАСТЬЯН" (АКТ 4), ТРАКТАТИ: ІЗ "ДОСВІДУ ПРО ДРАМАТИЧНУ ПОЕЗІЮ", ІЗ "РОЗДУМІВ ПРО ПОХОДЖЕННЯ ТА РОЗВИТОК САТИРИ".13. В.УЇЧЕРЛІ "ДЖЕНТЕЛЬМЕН - УЧИТЕЛЬ ТАНЦІВ" ТА В.КОНГРІВ "ШЛЯХИ СВІТСЬКОГО ЖИТТЯ" ЯК КОМЕДІЇ ЧАСІВ РЕСТАВРАЦІЇ14. РОМАННИЙ СТИЛЬ С.РІЧАРДСОНА ТА ЙОГО ТВОРЧА ПОЛЕМІКА З Г.ФІЛДІНГОМ. ТЕОРІЯ РОМАНУ ТА ТВОРЧІ ПРИНЦИПИ РЕАЛІСТИЧНОГО ПИСЬМА Г.ФІЛДІНГА. ОСОБЛИВОСТІ РЕАЛІЗМУ ТА ТЕОРІЇ РОМАНУ Г.ФІЛДІНГА НА ПРИКЛАДІ ЙОГО ТВОРІВ: "ІСТОРІЯ ПРИГОД ДЖОЗЕФА ЕНДРЮСА..." (Р.8), "ЖИТТЯ ДЖОНАТАНА ВАЛЬДА ВЕЛИКОГО" (Р.6), "ІСТОРІЯ ТОМА ДЖОНСА, ЗНАЙДИ" (Р.1, Р.12), П’ЄСА "ІСТОРИЧНИЙ КАЛЕНДАР ЗА 1736 Р."15. РОМАННИЙ СТИЛЬ Т.СМОЛЛЕТТА В КОНТЕКСТІ ТРАДИЦІЇ ПІКАРЕСНОГО РОМАНУ: ІСТОРІЯ ВИНИКНЕННЯ, РОЗВИТКУ З ЧАСІВ РЕНЕСАНСУ ТА БАРОКО, ПРЕДСТАВНИКИ, ПРОБЛЕМАТИКА ТВОРІВ16. РІЗНОВИДИ МАНДРІВНИКІВ ЗА ЛОРЕНСОМ СТЕРНОМ ТА ЇХНІ ПРОЄКЦІЇ У РОМАНАХ 17-18 СТ. (НА ПРИКЛАДІ ПРОЧИТАНИХ ТВОРІВ)17. Л.ХОЛЬБЕРГ ТА ЙОГО "ПОДОРОЖ НІЛЬСА КЛІМА ПІД ЗЕМЛЕЮ"18. «ВІЧНІ ОБРАЗИ» У СВІТОВІЙ ЛІТЕРАТУРІ: СЕЛАДОН (ОНОРЕ Д’ЮРФЕ), ДОН ЖУАН (ТІРСО ДЕ МОЛІНА, МОЛЬЄР), ОБЛУДНИК (ТАРТЮФ, ТРУФАЛЬДІНО) – ТІРСО ДЕ МОЛІНА «БЛАГОЧЕСТИВА МАРТА», «ТАРТЮФ» МОЛЬЄРА, «ЗЛОЧИННА МАТИ, АБО ДРУГИЙ ТАРТЮФ» БОМАРШЕ, «СЛУГА ДВОХ ГОСПОДАРІВ» К. ГОЛЬДОНІ; МІЗАНТРОП (ЛОПЕ ДЕ ВЕГА «СОБАКА НА СІНІ», МОЛЬЄР «МІЗАНТРОП»), ЖАННА Д’АРК ЯК «ОРЛЕАНСЬКА ДІВА» (ЛОПЕ ДЕ ВЕГА, Е. М. ОБІНЬЯК, ВОЛЬТЕР, Ф. ШИЛЛЕР). 19. АНТИЧНІ ОБРАЗИ В ТРАГЕДІЯХ ФРАНЦУЗЬКОГО КЛАСИЦИЗМУ (КОРНЕЛЬ, РАСІН): ОСОБЛИВОСТІ ДОТРИМАННЯ ПРАВИЛ КЛАСИЦИСТИЧНОЇ ПОЕТИКИ ТА СПОСОБИ ЇХНЬОГО ПОРУШЕННЯ.20. ГЕРДЕР І МАКФЕРСОН ЯК ТЕОРЕТИКИ ПРЕРОРОМАНТИЗМУ. ЖІНКИ В ЖИТТІ ТА В ТВОРЧОСТІ ШОТЛАНДСЬКОГО ПОЕТА РОБЕРТА БЕРНСА.21. ЖАН КАЗОТ ЯК ПЕРСОНАЖ ПОВІСТІ Ж.НЕРВАЛЯ ТА ЙОГО "ЗАКОХАНИЙ ДИЯВОЛ"22. ПОРІВНЯННЯ ОБРАЗІВ МЕФІСТОТЕЛЯ-САТАНИ У «ВТРАЧЕНОМУ РАЮ» ДЖ. МІЛТОНА, «ФАУСТІ» ҐЕТЕ ТА С.РУДАНСЬКОГО "БАЙКИ СВІТОВІЇ".23. ФАУСТ ЯК АДАМ У ДЖ. МІЛТОНА («ВТРАЧЕНИЙ РАЙ» І «ПОВЕРНЕНИЙ РАЙ»), С. РУДАНСЬКОГО («БАЙКИ СВІТОВІЇ»), ІМРЕ МАДАЧА («ТРАГЕДІЯ ЛЮДИНИ»). |
| **Опитування** | Анкету-оцінку з метою оцінювання якості курсу буде надано по завершенню курсу. |

**СХЕМА КУРСУ**

**3 семестр**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Тиж. / дата / год.-2021 | Тема, план, короткі тези | Форма діяльності (заняття) | Література  | Завдання, год | Термін виконання |
|  | **МОДУЛЬ І.** |
| 1 т.2 год. | **Тема 1.** Культурно-історичні епохи та їхні межі, стилі й літератури напрями давньої європейської літератури до 18 ст.**Тема 2.** Клерикальна та світська середньовічна філософія (Августин Аврелій, Євсевій Ієронім, Боецій «Розрада від Філософії», П’єр Абеляр). Клерикальна латиномовна література: від церковних гімнів до поезії вагантів. Середньовічна духовна поезія ірландських монахів. Феномен Каролінгського та Оттонівського «відродження» у середньовічній літературі: представники, твори, проблематика.**Тема 3**. Відомі середньовічні хроніки та їхнє значення для історії літератури. | лекція | Давиденко Г.Й. Акуленко В.Л. Історія зарубіжної літератури Середніх віків та доби Відродження. – К.: Центр учбової літератури, 2007.Жирмунский В. М. Из истории западноевропейских литератур. — Л., 1981.Зарубіжні письменники: енциклопедичний довідник : у 2 т. / За ред. Н. Михальської та Б. Щавурського. – Тернопіль: Навчальна книга – Богдан, 2005-2006.Ґофф Жак Ле. Середньовічна уява / Жак Ле Ґофф / Перекл. Я. Кравця. – Львів: Літопис, 2007.*Курціус Е.* Р. Європейська література і латинське середньовіччя / Ернст Роберт Курціус ; Перекл. з нім. А. Онишка. – Львів : Літопис, 2007. | *Завдання для самостійного дослідження:**Хибні уявлення про Середньовіччя* *(за Курціусом)**Хроніки епохи Середньовіччя: тематичні та стильові особливості**Поети «Каролінгського відродження» (Боецій, Алкуїн): особливості ліричного настрою (на прикладі україномовних перекладів)**Агіографічні сюжети світової літератури. Жанри житія святих (Св.Олексій, св. Бенедикт) та збірники легенд: "Золота легенда" (Яків де Ворагіне), "Жонглер Богоматері".**Житіє святого Франциска з Асизу (версія Тома із Челяно, Бонавентури, Данте Алігієрі, Жульєна Гріна, В.Домонтовича). «Квіти Святого Франциска» як збірник легенд про святого з ХІІІ ст.****4 год.*** |  |
| 2 т.2 год. | **\*****Тема: Клерикальні історії кохання у сучасній інтерпретації***Тексти для обговорення:* *Ю. Ґордер «Vita brevis: Лист Флорії Емілії до Аврелія Августина»**Листи Абеляра та Елоїзи (переклад В.Заславського)**Допоміжний текст: Августин Аврелій «Сповідь»** Життя Августина Аврелія та П’єра Абеляра як богословів-філософа крізь призму їхніх автобіографічних творів («Сповідь» Августина Аврелія, «Історія моїх страждань» П.Абеляра)
* Історія віднайдення листа Флорії Емілії та його художня інтерпретація у романі сучасного норвезького письменника Юстейна Ґордера «Vita brevis».
* Августин Аврелій та П’єр Абеляр, їхні стосунки з жінками (мама Моніка, кохана Флорія-Емілія, Елоїза). Жінка як спокуса: «сповідь» святого.
* Три листи Августина до Флорії-Емілії у сюжеті роману-листа «Vita brevis».
* Два збережені листи від Елоїзи та відповіді на них від Абеляра: зміст та особливості стилю.
* Характер Флорії-Емілії і характер Елоїзи, їхні претензії до своїх коханих.
 | практичне заняття | Августин Аврелій. Сповідь // Августин (Аврелій) Святий. Сповідь ; пер. з латини Ю. Мушака. — Львів: Свічадо, 2014. – 356 с. – Кн. 8 – С. 127-147.Абеляр П. Історія моїх страждань. Львів: ЛітописҐордер Ю. Vita brevis: Лист Флорії Емілії до Аврелія Августина / Юстейн Ґордер. – Львів: Літопис, 2009. *Листи Абеляра та Елоїзи (переклад В.Заславського):* [*http://samlib.ru/z/zaslawskij\_w\_a/abelard.shtml*](http://samlib.ru/z/zaslawskij_w_a/abelard.shtml)Антисери Д. и Реале Дж. Западная философия от истоков до наших дней. Античность и Средневековье. — СПб., 2001.Антология мировой философии в 4-х томах, т.1, часть 2 , «Мысль», М., 1969.Суини М. Лекции по средневековой философии, Греко-латинский кабинет Ю.А.Шичалина, М., 2001.Біографії філософів. – Режим доступу:http://newacropolis.org.ua  | *Завдання для самостійного дослідження:*(для відпрацювання)* *Епістолярна історія стосунків між П’єром та Елоїзою:*  [*http://samlib.ru/z/zaslawskij\_w\_a/abelard.shtml*](http://samlib.ru/z/zaslawskij_w_a/abelard.shtml) *(коментар-судження, альтернативне продовження листування)*
* *Альтернативне листування між Св.Августином та Флорією-Емілією, П.Абеляром та Елоїзою (на основі питань, які залишилися без відповіді) та коментарі до цитат, які використовує у своєму листі Флорія-Емілія:*
* *«Ніщо людське – не чуже» (Теренцій)*
* *«Вважай кожен свій день останнім» (Горацій).*
* *«Світ такий великий – ми так мало про нього знаємо, а життя таке коротке» (Ціцерон)*
* *«Даремно витрачено олію та зусилля» (Плавт)*
* *«Хто чинить несправедливість одному, загрожує багатьом» (Сіріус)*
* *«Якби ти мовчав, можна було б повірити, що ти – мудрий!» (Боецій)*

**4 год.** |  |
| 3 т.2 год. | **Тема 4.** Кельтська, скандинавська, саксонська, давньонімецька міфології. Сага як оповідний жанр та джерело міфологічних історій.**Тема 5.** Героїчний національний епос періоду зрілого Середньовіччя («Пісня про Роланда», «Пісня про Нібелунгів», «Пісня про мого Сіда»).**Тема 6.** Алегоричний епос пізнього Середньовіччя («Роман про Троянду», «Видіння Петра-орача», «Роман про Ренара»). **Тема 7.** Особливості середньовічної куртуазої культури. Ліричні жанри трубадурів та міннезінґерів. Особливості німецького майстерзанґа. Тематичні цикли лицарського середньовічного роману Франції. Новаторство Кретьєна де Труа у розвитку європейського роману. Німецький, англійський та іспанський лицарський роман. Пасторальний ренесансний роман, поема і драма та їхні національні особливості. | лекція | Кельтская мифология : мифы, верования, легенды, божества, герои : энциклопедия / Пер. с англ. – М., 2002. Ґейман Н. Скандинавська міфологія / Ніл Ґейман. – К.: Країна Мрій, 2017.Лучук І. V. Середньовічна європейська поезія. § 1. Еддична поезія § 2. Поезія скальдів § 3. Англосаксонська й ірландська лірика // Лучук І. Історія світової поезії: [посібник з «антологійним апендиксом»] / Іван Лучук. – Тернопіль: Навчальна книга – Богдан, 2011. Леди из Голлеруса. Ирландская легенда // **https://author.today/post/100120)**Доля дітей Ліра // http://www.e-reading-lib.com/chapter.php/48899/104/tomas-rolleston-mify-legendy-i-predaniya-keltov.htmlЛучук І. V. Середньовічна європейська поезія. § 4. Пісня про Роланда § 5. Пісня про мого Сіда § 6. Пісня про Нібелунґів // Лучук І. Історія світової поезії: [посібник з «антологійним апендиксом»] / Іван Лучук. – Тернопіль: Навчальна книга – Богдан, 2011. Шаповалова М., Рубанова Г., Моторний В. Історія зарубіжної літератури. – Львів, 1993.Иванов К.А. Трубадуры, труверы, миннезингеры. – Режим доступу: http://svr-lit.ru/svr-lit/ivanov-trubadury-truvery-minnezingery/index.htm. Михайлов А. Французский рыцарский роман и вопросы типологии жанра в средневековой литературе. – М., 1976.Распопин В.Н. Европейское средневековье. Лекции по истории зарубежной литературы. – Режим доступу: http://svr-lit.ru/svr-lit/raspopin/evropejskoe-srednevekove/index.htm.Косиков Г.К. К теории романа (роман средневековый и роман Нового времени) // Проблема жанра в литературе средневековья. – М., 1994 Мелетинский Е. М. Средневековый роман. – М., 1983.Средневековый роман и повесть. – М., 1974.Рязанцева Т. Омріяний і недосяжний… Легенди про Святий Грааль у дзеркалі світової літератури // Людина і Світ. 2000. № 1. С. 44-48. | *Завдання для самостійного дослідження:**ЗАКОНСПЕКТУВАТИ СТАТТІ:**1.* «Пісня про Нібелунгів»: проблема походження Зіґфріда. Знакова мова одягу у пам’ятці німецької літератури періоду зрілого Середньовіччя.*// Маценка С. До проблеми генеалогії героя: походження Зігфріда із «Пісні про Нібелунгів» / Світлана Маценка. // Пережиття : науковий збірник на пошану пам’яті Галини Рубанової / наук. ред. С. Маценка, відповід. ред. О. Левицька. – Львів : Українська академія друкарства, 2016. – С. 57–62.**2.* «Пісня про Нібелунгів»: проблема походження Зіґфріда. Знакова мова одягу у пам’ятці німецької літератури періоду зрілого Середньовіччя.*// Нестер Л. Знакова мова одягу у середньовічній пам’ятці німецької літератури «Пісня про Нібелунґів» / Лілія Нестер. // Пережиття : науковий збірник на пошану пам’яті Галини Рубанової / наук. ред. С. Маценка, відповід. ред. О. Левицька. – Львів: Українська академія друкарства, 2016. – С. 57-62.**3.* Меланхолійна лірика Вальтера фон дер Фогельвайде як чільного представника міннезанґу: теми, мотиви, образи.*// Шалагінов Б. Меланхолія Вальтера фон дер Фогельвейде / Борис Шалагінов. // Пережиття : науковий збірник на пошану пам’яті Галини Рубанової / наук. ред. С. Маценка, відповід. ред. О. Левицька. – Львів : Українська академія друкарства, 2016. – С. 63–80.**4.* Літературний інтерес до трубадура Бертрана де Борна у творчості модерністів: біографія Бертрана де Борна крізь призму віршів Езри Паунда «Сестина: Альтафорте» та «Na Audiart».*// Костецький І. Трубадури: війна, кохання… (спроба досліду). / Костецький, Ігор // Кур'єр Кривбасу. – 2007. – № 216/217 (листопад-грудень). – С. 237-238. (життя та творчість Бертрана де Борна)****4 год.*** |
|  |
| 4 т.2 год. | **СЕРЕДНЬОВІЧНІ ІСТОРІЇ КОХАННЯ***Тексти для обговорення: «Повість про Байла, Доброї Слави», «Вигнання синів Уснеха» «Переслідування Діармайда і Грайне», «Трістан та Ізольда», сюжети лицарських романів Кретьєна де Труа та романів* *візантійського циклу, «Правила куртуазного кохання» А.Капеллана***• Кельтські міфи про закоханих (Байле та Айлен, Дейндре і Найсі, Діармайд і Грайне,) як джерела сюжету роману про Трістана та Ізольду. Історія створення, жанр і композиція роману «Трістан та Ізольда», особливості сюжетного конфлікту в романі, образна система роману.****• Закохані в лицарських романах Кретьєна де Труа (Ланселот та Генієвра; Івейн та Лодіна) і персонажі візантійського циклу (Флуар та Бланшефлор; Окассен і Ніколет) та відповідність їхніх стосунків згідно з «Правилами куртуазного кохання» (за А. Капелланом).**  | практ. | «Вигнання синів Уснеха» (сага про Дейндре і Найсі) – див. тут: <https://ru.calameo.com/read/004546015bcf6f10682ad> «Переслідування Діармайда і Грайне» - див. <https://whereisjastina.livejournal.com/71521.html> «Повість про Байла, Доброї Слави» // ЕЛЕКТРОННА РОБОЧА ХРЕСТОМАТІЯ КУРСУ СЕРЕДНЬОВІЧЧЯ (у файлі).Бедьє Ж. Трістан та Ізольда / перекл. М.Рильського // <https://ae-lib.org.ua/texts/_tristan_et_isolda_by_bedier__ua.htm> Андрій Капеллан. Правила куртуазного кохання // ЕЛЕКТРОННА РОБОЧА ХРЕСТОМАТІЯ КУРСУ СЕРЕДНЬОВІЧЧЯ (у файлі).Ружмон Д. де. Любов і західна культура / Дені де Ружмон ; Пер. з фр. Ярина Тарасюк – Львів: Літопис, 2000. – 304 с. – Режим доступу: http://chtyvo.org.ua/authors/Denis\_de\_Rougemont (Кн І. Міт про Трістана. – С. 14–53). (Кн. IV. Міт у літературі. – С. 166–207).Шаповалова М., Рубанова Г., Моторний В. Історія зарубіжної літератури. – Львів, 1993.Леди из Голлеруса. Ирландская легенда // <https://author.today/post/100120> | ***Завдання для самостійного дослідження:****Історії кохання у героїчному епосі феодального Середньовіччя (Роланд та Альда із «Пісні про Роланда»; Зіґфрід і Крімгільда, Гунтер і Брюнгільда із «Пісні про Нібелунгів»; історія заміжжя доньок Сіда із «Пісні про мого Сіда»).****2 год.*** |  |
| 5 т.2 год. | **Тема 8.** Жанрові особливості середньовічної та ренесансної пародії (Паєн де Мезьєр, Луїджі Пульчі, Маттео Боярдо, Лудовіко Аріосто, «Дон Кіхот» Сервантеса). Розвиток жанру сатири та сатиричного роману у середньовічній європейській літературі (тваринний епос) та особливості німецької нідерландської та французької сатири в епоху Відродження («Роман про Ренара» / «Райнеке-фукс», Бонавентюр Депар'є «Кімвал світу», «Листи темних людей», Себастьян Брант «Корабель дурнів», Еразм Роттердамський. Казка-сатира Франсуа Рабле). **Тема 9.** Жанрові особливості поеми Данте Алігієрі «Божественна комедія». | лекція | Шаповалова М., Рубанова Г., Моторний В. Історія зарубіжної літератури. – Львів, 1993.Гончар О. На землі Камоенса // Камоенс Л. де. Лузіади : поема / З португ. перекл. Михайла Литвинця. – К.: Дніпро, 1987. – С. 5–14.Сидорова Н. А. Очерки по истории ранней городской литературы во Франции. –М., 1953.Бахтин М. М. Творчество Франсуа Рабле и народная культура Средневековья и Ренессанса. – Режим доступу: <http://svr-lit.ru/svr-lit/bahtin-tvorchestvo-rable/index.htm>Овсянкина Г. Новое прочтение Данте // Музыкальная жизнь. - 1998. - №8. - С.21-22. Безсмертна Я.Л. Історія перекладу "Божественної комедії" Данте українською мовою (від І.Франка до Є. Дроб'язка) // Мовні і концептуальні картини світу. – 2012. – Вип. 41. – Ч. 1. – С.73–80.Кочур Г. Данте в украинской литературе // Дантовские чтения / Под общ.ред. И. Бэлзы. – М., 1971. – С. 181–203. Новикова М. Українська "Божественна комедія" // Сучасність. – 1995. – № 5. – С. 62-64.Стріха М. Данте й українська література: досвід рецепції на тлі "запізнілого націєтворення". – К.: Критика, 2003. – 162 с. | ***Завдання для самостійного дослідження******Аналіз сучасних перепрочитань «Дон Кіхота» Сервантеса (М.Унамуно, Х.Ортега-Гассет, В. Набоков, Х.Л.Борхес, Т.Манн, різноманітні поетичні варіацій на тему донкіхотизму) та «Гаргантюа і Пантагрюеля» Ф.Рабле (М.Бахтін, А.Перепадя)*****5 год.** |  |
| 6 т.2 год. | **ПОЕМА-ВИДІННЯ «БОЖЕСТВЕННА КОМЕДІЯ» ДАНТЕ АЛІГІЄРІ ЯК ВЕРШИННИЙ ЗРАЗОК СЕРЕДНЬОВІЧНОЇ ЛІТЕРАТУРИ.*** + Давньоірландські середньовіччі видіння (міф про Брана, «Видіння Тнуґдала», «Видіння Альберіка»). Алегоричні романи-видіння пізнього Середньовіччя «Роман про Троянду», «Видіння Петра-орача».
	+ Космологічна структура та жанрова специфіка «Комедії» Данте Алігієрі та її «божественність»: ознаки видіння, пророцтва, сатири, тексту-травелогу. Жанрові ознаки поеми-симфонії у завершальній «кантаті» до «Пекла» (п.34) – «Чистилища» (п.33) – «Раю» (п.33). Християнська катехетична модель поеми: сім смертних гріхів – сім блаженств.
	+ Біографічний, історичний та символічний виміри «Пекла» – «Чистилища» – «Раю». Символіка лісу, трьох звірів, напис на брамі Пекла, образ Вергілія, Беатріче та Харона, плями на Місяці («Пекло», п.1,2,3; «Рай», п.1,2).
	+ Історія кохання та доля Паоло і Франчески («Пекло» п.5) vs. доля Пікарди Донаті та імператриці Констанції («Рай», п.3). Образи закоханих та їхні гріхи з погляду оповідача Данте.
	+ Життєвий та художній образ Уліса («Пекло», п.26) і Бертрана де Борна («Пекло», п.28).
	+ Мудреці Сонцевого Неба у «Раю» Данте – Тома Аквінський (пісня 10), св. Франциск Ассизький (пісня 11), св. Домінік і св. Бонавентура (пісня 12), та їхні характеристики очима оповідача Данте.
 | практ. | **• Данте Алігієрі. Божественна комедія: у 3 кн.: Пекло. Чистилище. Рай / переклад, упор., передм. Максима Стріхи. – Л.: Астролябія, 2013-2015.****• Коментарі перекладачів (М.Стріхи, Є.Дроб’язка) до «Божественної комедії».****• Качуровський І. Видіння як характерний жанр Середньовіччя // Качуровський І. Ґенерика і архітектоніка. Книга 1: Література європейського середньовіччя. – К.: ВД «Києво-Могилянська академія», 2005. С. 29-38.****• Борхес Х. Л. «Божественна комедія» // Борхес Х. Л. Сім вечорів. – Львів: Вид-во Аннети Антоненко, 2019. С.7-27.**Барка В. Пророцтво поета // Данте Аліг’єрі. Божественна Комедія : Рай / Данте Аліг’єрі ; перекладач, упоряд., автор передм. М. Стріха. — Львів : Астролябія, 2015. – С. 341–357. – Режим доступу: http://www.ukrlib.com.ua/books/printit.php?tid=4128Безсмертна Я.Л. Історія перекладу "Божественної комедії" Данте українською мовою (від І.Франка до Є. Дроб'язка) // Мовні і концептуальні картини світу. – 2012. – Вип. 41. – Ч. 1. – С.73–80.Вількос Г.С. «Піднятися до рівня істоти богоподібної…» // Всесвітня література та культура.– 2003. – № 11. – С.31-33. Голенищев-Кутузов Й. Н. Данте. – М., 1967. (ЖЗЛ)Дживелегов А. К. Данте Алигиери : Жизнь и творчество. – М., 1946.Елина Н. Г. Данте : Критико-биографический очерк. – М.,1965.Еліот Т. С. «Божественна комедія». Пекло [есе] // Данте Аліг’єрі. Божественна Комедія : Рай / Данте Аліг’єрі ; перекладач, упоряд., автор передм. М. Стріха. — Львів: Астролябія, 2015. – С. 321–341, або див. у журн.: Всесвіт. – 1996. – № 10-11.– С. 148-152. – Режим доступу: http://predanie.ru/eliot-tomas-sternz-thomas-stearns-eliot/book/129437-naznachenie-poezii/#toc14.Кочур Г. Данте в украинской литературе // Дантовские чтения / Под общ.ред. И. Бэлзы. – М., 1971. – С. 181–203. Кошкин М. Тропой «Божественной комедии» (09/10/2011). – Режим доступу: https://www.topos.ru/article/ontologicheskie-progulki/tropoi-bozhestvennoi-komedii-5Новикова М. Українська "Божественна комедія" // Сучасність. – 1995. – № 5. – С. 62-64.Овсянкина Г. Новое прочтение Данте // Музыкальная жизнь. - 1998. - №8. - С.21-22. Сидорова Н. А. Очерки по истории ранней городской литературы во Франции. –М., 1953.Стріха М. Данте Алігієрі та його "Божественна комедія" // Зарубіжна література у навчальних закладах. - 1996. - № 5-6. - С.41. Стріха М. Данте й українська література: досвід рецепції на тлі "запізнілого націєтворення". – К.: Критика, 2003. – 162 с.Стріха М. Завершуючи подорож Данте: Від перекладача (передмова) // Данте Аліг’єрі. Божественна Комедія: Рай / Данте Аліг’єрі; перекладач, упоряд., автор передм. М. Стріха. – Львів: Астролябія, 2015. – С. 5–38. | *Завдання для самостійного дослідження:****ЗАКОНСПЕКТУВАТИ статті:**** *Качуровський І. Видіння як характерний жанр Середньовіччя // Качуровський І. Ґенерика і архітектоніка. Книга 1: Література європейського середньовіччя. – К.: ВД «Києво-Могилянська академія», 2005. С. 29-38.*
* *Борхес Х. Л. «Божественна* ***комедія»*** *// Борхес Х. Л. Сім вечорів. – Львів: Вид-во Аннети Антоненко, 2019. С.7-27.*

***2 год.*** |  |
| 7 т.2 год. | **Тема 10.** Оповідні форми Середньовіччя та ренесансна італійська, іспанська, французька й англійська новела, її представники. Фабльо, шванки, фацеції, новеліно, оповіді.Італійська, іспанська та англійська оповідна традиція (П. Браччоліні, Лоренцо Медічі, Л. Пульчі, Н. Маккіавеллі, М. Банделло; Хуан Мануель, М. де Сервантес; Джефрі Чосер, Барнабі Річ). | лекція | Паранько Р. Ренесансний дотепник та український переклад його «Дотепів» // Браччоліні П. Вибрані дотепи / Поджо Браччоліні ; перекл. з латин. і комент. Ростислава Паранька та ін. – Львів: Вид-ву УКУ, 2017.Браччоліні П. Вибрані дотепи / Поджо Браччоліні ; перекл. з латин. і комент. Ростислава Паранька та ін. – Львів: Вид-ву УКУ, 2017. або повністю читати рос. переклад: http://facetia.ru/poggio-bracciolini-facetiae. Шаповалова М., Рубанова Г., Моторний В. Історія зарубіжної літератури. – Львів, 1993.Торкут Н. М. Письменник-єлизаветинець Барнабі Річ та формування новелістичної традиції в Англії / Н. М. Торкут // Держава та регіони. Серія : Гуманітарні науки. – 2015. – № 2. – С. 4–9. – Режим доступу:http://nbuv.gov.ua/UJRN/drgn\_2015\_2\_3БВЛ-31. ЕВРОПЕЙСКАЯ НОВЕЛЛА ВОЗРОЖДЕНИЯ. – М.: Худ. лит., 1974\_Див. архів\_rar^УСІ Андреев М. Новеллино в истории итальянской литературы и европейской новеллы // Новеллино. – М.: Наука, 1984. – С. 219–252. Хлодовский Р. «Декамерон»: великая книга о большой любви // Джованни Боккаччо. Декамерон. – Изд-во АСТ, 2007. (Серия: Золотой фонд мировой классики). – Режим доступу: http://svr-lit.ru/svr-lit/articles/italy/hlodovskij-dekameron.htmХлодовский Р. Декамерон: поэтика и стиль. – М., 1982.Балашов Н., Михайлов А., Хлодовский Р. Эпоха Возрождения и новелла // Европейская новелла Возрождения. – М.: Худ. лит., 1974. – (БВЛ). – С. 5-30. | *Завдання для самостійного дослідження:**ПРОЧИТАТИ, ВИПИСАТИ та ПОГРУПУВАТИ СПІЛЬНІ і ВІДМІННІ сюжети (прослухати аудіоверсії співомовок С.Руданського, строф І.Франка та порівняти з сюжетами П.Браччоліні та Дж.Боккаччо):**Браччоліні П. Вибрані дотепи / Поджо Браччоліні ; перекл. з латин. і комент. Ростислава Паранька та ін. – Львів: Вид-ву УКУ, 2017.**Джованні Боккаччо. Декамерон // Боккаччо Дж. Декамерон / Перекл. з італ. Миколи Лукаша. – К. : Дніпро, 1985. (Серія «ВСП». Т. 55). Режим доступу: http://ae-lib.org.ua/texts/boccaccio\_\_decameron\_\_ua.htm.****4 год.****\*\*\****Особливості італійської та іспанської новелістики.***ПРОЧИТАТИ та ПОРІВНЯТИ сюжети:**Хуан Мануель «Знехтуваний чаклун»;**Лоренцо ді Медічі «Новела про Джакопо», Маттео Банделло «Некий доктор меняется одеждой с мужем своей возлюбленной…», «Всеважные злоключения и печальная смерть двух влюблённых…»,* *Мігель де Сервантес «Ріконетте та Кортадильо».****4 год.*** |  |
| 8 т.2 год. | **«КЕНТЕРБЕРІЙСЬКІ ОПОВІДІ» ДЖЕФРІ ЧОСЕРА: ОСОБЛИВОСТІ ЖАНРУ ТА ЗОБРАЖЕННЯ ХАРАКТЕРІВ*** *Історія написання «оповідей» Чосера та перекладів українською мовою.*
* *Дантівська та Боккаччівська традиція, джерела сюжетів у «Кентерберійських оповідях».*
* *Колоритні характери оповідачів, тематика та манера їхніх розповідей.*
* *Особливості гумору та сатири Дж.Чосера.*
 | практ. | **Чосер Дж. Кентерберійські оповіді : у 2-х ч-нах / перекл. М. Стріхи. – Львів: Астролябія, 2019.**Стріха М. Джефрі Чосер і його «Кентерберійські оповідання» // Чосер Дж. Кентерберійські оповіді : І ч-на / перекл. М. Стріхи. – Львів: Астролябія, 2019.С.5-60.Старостина И. Ю. Гендерные отношения в английском обществе в произведениях Дж. Чосера : автореферат дис. ... кандидата исторических наук : 07.00.03 / Сарат. гос. ун-т им. Н.Г. Чернышевского. Саратов, 2012. *Лучук І. Джефрі Чосер // Лучук І.* Історія світової поезії : [посібник з «антологійним апендиксом»] / Іван Лучук. – Тернопіль: Навчальна книга – Богдан, 2011. Шаповалова М., Рубанова Г., Моторний В. Історія зарубіжної літератури. – Львів, 1993. |  |  |
| 9 т.2 год. | **Тема 11.** Есей як ренесансний жанр. Французька новела та есе: жанрові відмінності. Гурток Маргарити Наваррської. «Проби» Мішеля Монтеня. Німецькі та нідерландські памфлети есеїстичного характеру («Листи темних людей»; «Домашні бесіди», Похвала Глупоти» Е.Роттердамського)  | лекція | Пуришев Б. И. Литература эпохи Возрождения. Идея «универсального человека». Курс лекций. – М.: Высшая школа, 1996. | . |  |
| 10 т.2 год. | **ЕСЕЙ ЯК РЕНЕСАНСНИЙ ЖАНР. «ПРОБИ» МІШЕЛЯ МОНТЕНЯ.*** *Філософська проблематика та стиль есеїв Монтеня.*
* *«Проби» як психологічні поради для людини.*
* *Емоції як об’єкт роздумів у «Пробах».*
* *Незвичайні, неординарні теми «проб».*
* *Книжкова полиця інтелектуального досвіду М. Монтеня.*
 | практ. | Монтень М. Проби: у 3 кн. / З фран. перекл. Анатоль Перепадя. – К.: Дух і Літера, 2005.Перепадя А. На марґінесах книг, на марґінесах життя / Анатолій Перепадя // Монтень М. Проби. / З фран. перекл. Анатоль Перепадя. – К.: Дух і Літера, 2005. – Кн. 1. – С.7–10.Филановский Г. Ю. Апология Мишеля Монтеня. – Режим доступу: http://svr-lit.ru/svr-lit/filanovskij-apologiya-montenya/index.htmСкуратівський В. Мішель Монтень – замість післямови / Вадим Скуратівський. // Монтень М. Проби. / З фран. перекл. Анатоль Перепадя. – К.: Дух і Літера, 2005. – Кн. 2. – С. 494–504. |   |  |
| 11 т.2 год. | **Тема 12.** Зародження та розвиток європейської драми. Жанри нової італійської комедії. Теорія жанру комедії в іспанській ренесансній літературі (Хуан ла Куева, Лопе де Вега). Різновиди іспанської комедії інтриг та її чільні представники в іспанській драматургії XV-XVI ст. (Хуан де Енсіна, Лопе де Руеда, Лопе де Вега, Петро де Кальдерон ля Барка). | лекція | Тинина З. П. История европейского театра. Античность, Средневековье, Возрождение. – Режим доступу: http://svr-lit.ru/svr-lit/tinina-teatr/index.htm. *Учёная комедия* // История западноевропейского театра. Том I / Под общ. ред.: Н. Г. Литвиненко; Ред. I тома Г. Н. Бояджиев. – Москва: Искусство, 1956. – Режим доступу: <http://istoriya-teatra.ru/books/item/f00/s00/z0000017/st017.shtml>*Дживилегов А. К.* Избранные статьи по литературе и искусству: Теория драмы в Италии XVI века. // Известия АН Арм.ССР. Общественные науки. 1952. N 2. – Режим доступу: <http://svr-lit.ru/svr-lit/dzhivilegov-izbrannye-stati/drama-v-italii-xvi-veka.htm>  |   |  |
| 12 т.2 год. | **«ДОМАШНІ БЕСІДИ» ЕРАЗМА РОТТЕРДАМСЬКОГО** **ЯК «ПОСІБНИК ДЛЯ ТИХ, ХТО ВИВЧАЄ ЛАТИНУ».*** Заборонені теми для середньовічного часу та актуальні для нашого часу настанови.
* Образ необачної, самохвальної, скнарої і нечесної людини. Стосунки між людьми різних станів.
* Критика надмірної вченості та церковних порядків.
* Ритуальна тематика та звичаї віруючих (похорон, паломництво).
* Тема військового обов’язку та проблеми солдатів 15 ст.
* Непередбачені обставини для подорожнього (корабельна аварія заїзди).
* Шкільні реформи, проблеми та претензії школярів і вихователів за часів Ренесансу.
* Типи закоханих (залицяльники, розпусники, невинні, одружені) та їхня поведінка.
* Алхімія та магія, міфологічні персонажі.
* Поради для тренування пам’яті від Еразма Роттердамського
 | практ. |  Роттердамський Р. Домашні бесіди // <https://www.ae-lib.org.ua/texts/erasmus__home_talks__ua.htm> Эразм Роттердамский / Голубков А. В. // Большая российская энциклопедия : [в 35 т.] / гл. ред. Ю. С. Осипов. — М. : Большая российская энциклопедия, 2004—2017.Маркиш С. П. Знакомство с Эразмом из Роттердама. — М.: Художественная литература, 1971. — 223 с.Маркиш С. П. Эразм Роттердамский (1469-1536) // Эразм Роттердамский. Разговоры запросто. — М.: Художественная литература, 1969. — С. 5—23. — 703 с.Маркиш С. П.. Эразм Роттердамский // Краткая литературная энциклопедия / Гл. ред. А. А. Сурков. — М. : Советская энциклопедия, 1975. — Т. 8. Флобер — Яшпал. — С. 935—937.Пуришев Б. И. Глава двадцать первая. Эразм Роттердамский // История немецкой литературы / Под ред. Н. И. Балашова, В. М. Жирмунского, Б. И. Пуришева, Р. М. Самарина, С. В. Тураева, И. М. Фрадкина. — М.: Издательство Академии наук СССР, 1962. — Т. 1. — С. 241—25. — 470 с.Хёйзинга Й. Эразм // Культура Нидерландов в XVII веке. Эразм. Избранные письма. Рисунки. — СПб.: Издательство Ивана Лимбаха, 2009. — С. 13—203. — 680 с. |  |  |
| 13 т.2 год. | **\*ОСОБЛИВОСТІ КОМЕДІЇ МАСОК, КОМЕДІЇ ІНТРИГИ ТА КОМЕДІЇ СИТУАЦІЙ У РЕНЕСАНСНІЙ ЛІТЕРАТУРІ.*****Тексти для обговорення: Дж. Бруно «Неаполітанська вулиця (Свічник)», Лопе де Вега «Собака на сіні», Педро Кальдерон де ля Барка «Дама-примара)***• Види італійської ренесансної комедії та її представники (Л. Аріосто, Н. Маккіавеллі, Дж.Бруно та ін.). Італійська трагедія (Дж. Тріссіно) та міфологічна драма (А. Поліціано). Комедія дель арте vs. комедія «плаща і шпаги» та її сценічна історія.• Драматичний талант Джордано Бруно та його внесок у розвиток європейської ренесансної комедії. Комедійні засоби зображення пристрастей героїв на «неаполітанській вулиці» «Свічника» Дж. Бруно: подвійна символіка назви, особливості жанру й сценічної композиції, авторська специфіка зображення характерів.• Теорія жанру комедії в іспанській ренесансній літературі (Хуан ла Куева, Лопе де Вега). Різновиди іспанської комедії інтриг та її чільні представники в іспанській драматургії XV-XVI ст. (Хуан де Енсіна, Лопе де Руеда, Лопе де Вега, Кальдерон).• Комедійні засоби зображення пристрастей героїв на прикладі комедії Лопе де Веги «Собака на сіні» (або Педро Кальдерона де ля Барки «Дама-примара»)• Типи «масок» в італійській комедії: старий купець, хитромудрий слуга/служниця-злодій, наївний слуга/служниця, доктор-педант, маленький забіяка, хвалькуватий воїн, кмітлива гоструха, мім-герой (їхня проєкція на аналізовані комедії Дж. Бруно, Л. де Веги, Кальдерона). | *практ.* *(для відпрацювання)* |  *Дживилегов А. К.* Избранные статьи по литературе и искусству: Теория драмы в Италии XVI века. // Известия АН Арм.ССР. Общественные науки. 1952. N 2. – Режим доступу: <http://svr-lit.ru/svr-lit/dzhivilegov-izbrannye-stati/drama-v-italii-xvi-veka.htm> *Йейтс Ф*. Джордано Бруно и герметическая традиция. – М.: Новое литературное обозрение, 2000. – Режим доступу: <http://psylib.org.ua/books/yates03> *Учёная комедия* // История западноевропейского театра. Том I / Под общ. ред.: Н. Г. Литвиненко; Ред. I тома Г. Н. Бояджиев. – Москва: Искусство, 1956. – Режим доступу: <http://istoriya-teatra.ru/books/item/f00/s00/z0000017/st017.shtml> *Штекли А. Э.* Джордано Бруно. – М., «Молодая гвардия», 1964. (ЖЗЛ). (зокрема див.: Глава седьмая. Академик ни одной из академий). – Режим доступу: <http://h131-65.meta.ua/book/230534/read> Испанский театр / Сост., вступ, ст. Н. Б.Томашевского. – М., 1969.Лопе де Вега. Новое искусство сочинять комедии / Перевод О. Румера – Режим доступу: http://www.lib.ru/DEVEGA/komedii.txt або: https://coollib.com/b/179668/read.Пронкевич О. Лопе де Вега та його славнозвісні п’єси / Олександр Пронкевич // Вега Л. де. Собака на сіні : п’єси / Лопе де Вега ; Пер. Микола Лукаш. – Х. : Фоліо, 2017. – С. 3–20. | *Завдання для самостійного дослідження:** ***Типи «масок» в італійській комедії: старий купець, хитромудрий слуга/служниця-злодій, наївний слуга/служниця, доктор-педант, маленький забіяка, хвалькуватий воїн, кмітлива гоструха, мім-герой (їхня проєкція на комедії Дж. Бруно «Неаполітанська вулиця», Л. де Веги «Собака на сіні», Кальдерона «Дама-примара»).***
* ***Характеристика персонажів комедій Дж.Бруно, «Неаполітанська вулиця», Л. де Веги «Собака на сіні», Кальдерона “Дама-примара” від 1 ос. (з дотриманням такої анкетної схеми):***

*1) Ім'я, вік**2) дата і місце народження, країна, національність* *3) освіта, професійні навички, місце праці* *4) соціальний і сімейний статус*  *5) релігійні погляди, віросповідання*  *6) зовнішність, манера вдягатися, голосові дані, жестикуляція* *7) стан здоров'я, погані звички* *8) темперамент і характер* *9) ставлення до людей: друзів та ворогів* *10) хобі, відпочинок* *11) особисте, інтимне життя****6 год.*** |
| 14 т.2 год. | **Тема 13.** Жанр трагедії та трагікомедії у літературі Ренесансу (Дж.Тріссімо, Т.Тассо; Фернандо де Рохас, Т. Кід, К. Марлоу, В. Шекспір). | лекція | Шаповалова М., Рубанова Г., Моторний В. Історія зарубіжної літератури. – Львів, 1993.Фернандо Де Рохас. Селестина (передмова до твору) // <https://nemaloknig.net/read-398266/?page=1#booktxt>  | *Завдання для самостійного дослідження**Особливості трагікомедії Фернанда де Рохаса «Про Каліосто і Малібею, або Селестина» та її вплив на розвиток іспанської літератури.****6 год.*** |  |
| 15 т.2 год. | **Тема 14.** Провансальська балада. Народна європейська балада. Літературна балада у творчості Франсуа Війона.**Тема 15.** Жанр сонета у ренесансні європейській традиції.**Тема 16.** Жанрові особливості поеми-епопеї (Ф. Петрарка «Африка», П. Ронсар «Франсіада», Т.Тассо «Визволений Єрусалим», Алонсо де Ерсилья «Аракуана», Л ді Камоїнш «Лузіяди», Едмунд Спенсер «Королева фей», Агріппа д’Обіньє «Трагічні поеми», Луї ді Гонгори «Поеми усамітнення»). Поеми про Адоніса (К. Мерло, В. Шекспір. Дж. Маріно). | лекція |  Шаповалова М., Рубанова Г., Моторний В. Історія зарубіжної літератури. – Львів, 1993. Франсуа Війон. Великий Заповіт. Малий Заповіт. // Війон Ф. Поезії / Переклад С. Гординського, Г. Кочура, Л. Первомайського. – Режим доступу: http://www.knyga.in.ua/index.php/inozemna-literatura/frantsiia/viyon-fransua-chytaty-online ; Франсуа Війон / Перекл. С. Гординського // Гординський С. Колір і ритми : поезії, переклади / Святослав Гординський ; упорядкув., вст. стаття та прим. Миколи Ільницького ; іл. автора. — К. : Час, 1997. — (Серія «Українська модерна література»). – С. 289–370 ; Війон Ф. Балада. Епітафія в формі балади / Перекл. Г. Кочура // Кочур Г. Друге відлуння : переклади / Григорій Кочур. — К. : Дніпро, 1991. — (Серія «Майстри поетичного перекладу»). – Режим доступу: http://chtyvo.org.ua/authors/Kochur | *Завдання для самостійного дослідження:*ПРОЧИТАТИ біографічну повість В.Домонтовича «Франсуа Війон» та ВИСЛОВИТИ власну думку про життя і творчість цього неординарного поета **2 год.**Англійські, французькі, німецькі, швецькі, іспанські середньовічні балади // https://ae-lib.org.ua/texts/\_english\_ballads\_\_ua.htm; https://ae-lib.org.ua/texts/\_french\_ballads\_\_ua.htm; https://ae-lib.org.ua/texts/\_german\_ballads\_\_ua.htm; https://ae-lib.org.ua/texts/\_swedish\_ballads\_\_ua.htm; <https://ae-lib.org.ua/texts/_spanish_ballads__ua.htm>: порівняти сюжети, мотиви, образи, характери персонажівОсобливості таланту Луї ді Камоенса як творця національної епопеї «Лузіади» та оригінального лірика. **5 год.** |
| 16 т.2 год. | **ОСОБЛИВОСТІ ВИКОРИСТАННЯ ДОСВІДУ КОМЕДІЇ МАСОК ТА КОМЕДІЇ ІНТРИГИ У КОМЕДІЯХ СИТУАЦІЙ В. ШЕКСПІРА***Текст для обговорення:**Вільям Шекспір «Багато галасу даремно»** Комедійні засоби зображення пристрастей Шекспірових героїв у драмі **«Багато галасу даремно**»: поетика назви, особливості жанрової та композиційної напруги, майстерність у зображенні характерів. Типові «помилки» закоханих. Мотив удаваного поховання. Особливості гумору та інтриги В. Шекспіра *(пор. з 7 оповідкою 3 дня та 4 оповідкою 10-го дня «Декамерона» Дж. Боккаччо).*
* Типи «масок» в італійській комедії: старий купець, хитромудрий слуга/служниця-злодій, наївний слуга/служниця, доктор-педант, маленький забіяка, хвалькуватий воїн, кмітлива гоструха, мім-герой (їхня проєкція на аналізовану комедію В. Шекспіра).
* Феномен таланту Вільяма Шекспіра: сучасні інтерпретації його творчого доробку (сонетів, драм, сучасні сценічні постановки його драм). Цікаві художні трансформації Шекспірівських сюжетів у новітніх (постмодерністських) п’єсах.
 | практ. |  Габлевич М. Світло Шекспірового храму : Статті. Переклади. / Марія Габлевич. – Дрогобич: Коло, 2016.Торкут Н. М. В. Шекспір: історія та драматичні хроніки / Н. М. Торкут // Шекспір В. Історичні хроніки / Перекл. з англ. – Х. : Фоліо, 2008. – С. 3–34.Бандровська О. Шекспір у 9-му епізоді «Улісса» Джеймса Джойса: метафізика індивідуального та універсального (до проблеми «шекспірівського питання»). / Ольга Бандровська. // Пережиття: науковий збірник на пошану пам’яті Галини Рубанової / наук. ред. С. Маценка, відповід. ред. О. Левицька. Львів : Українська академія друкарства, 2016. С. 135–142.Шаповалова М., Рубанова Г., Моторний В. Історія зарубіжної літератури. – Львів, 1993.Франко І. Передмови до вид. В. Шекспіра (до драматичних творів: «Гамлет», «Приборкана гоструха», «Макбет», «Коріолан», «Юлій Цезар») // Франко І.Я. Зібрання творів у 50-и томах. – К.: Наукова думка, 1980 р., т. 32, с. 156 – 206.Аникст А. Вильям Шекспир // Шекспир В. Трагедии. Сонеты. – М., Худож. лит., 1968. (Библиотека всемирной литературы. Серия первая. Том 36.).Алексеєнко О., Жлуктенко Н. Світ, що грає комедію // Шекспір В. Комедії і трагікомедії / Пер. з англ. – Х.: Фоліо, 2008. – С. 3–22.Штейн А. Л. «Декамерон» Боккаччо – книга о любви. – М. : Худож. лит., 1993.Маттео Банделло. Вибрані новели // Банделло М. Из «Новел». / Маттео Банделло (рос. мовою), зокрема: Всеважные злоключения и печальная смерть двух влюблённых… – Ч. ІІ, новела ІХ. – С. 94–133. – Режим доступу: http://facetia.ru/sites/default/files/books/Bandello.pdf ; +Некий доктор меняется одеждой с мужем своей возлюбленной… – Ч. ІІІ, новела ХХХV. – С. 177–179. – Режим доступу:http://facetia.ru/sites/default/files/books/Bandello.pdfШекспір В. Багато галасу даремно // Шекспір В. Твори: в 6 т. К.: Дніпро, 1984. Т.4; або: Режим доступу: <https://www.ukrlib.com.ua/world/printit.php?tid=9038>  | *Завдання для самостійного дослідження:** «Шекспірівське» питання: гіпотези, міфи, проблемні питання в аргументах «за» і «проти» (за статтями Н.Торкут, О.Бандровської)

**2 год.*** Особливості аналізу перекладів драм В.Шекспіра (на основі передмов І.Франка до вид. В.Шекспіра у перекладах П.Куліша)

**2 год.****Драми В.Шекспіра для самостійного прочитання та індивідуального дослідження:*** Трагедія «Ромео і Джульєтта» та комедія «Дванадцята ніч, або Як вам завгодно»: особливості жанрової та композиційної напруги, майстерність у зображенні характерів *(пор. з 9 оповідкою 2 дня «Декамерона» Дж. Боккаччо, романом «Трістан та Ізольда», новелою Матео Банделло про Ромео та Джульєтту).*
* **«Сон літньої ночі»:** лірична драма героїв та новелістичні сюжети на тему «Ромео і Джульєтти» (М. Банделло).
* **«Кінець діло хвалить»:** новелістична фабула Дж. Боккаччо (9-та оповідка 3-го дня «Декамерона») у драматичному одязі Шекспірівського конфлікту.

**6 год.** |  |

**4 семестр**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Тиж. / дата / год.- | Тема, план, короткі тези | Форма діяльності (заняття) | Література  | Завдання, год | Термін виконання |
| **МОДУЛЬ І. ЖАНРОВО-СТИЛЬОВІ РІЗНОВИДИ БАРОКОВОЇ ЛІТЕРАТУРИ** |
| 1 т.2 год. | **Тема 1.** Теоретичне підґрунтя барокової літератури (Б. Грассіан «Мистецтво вишуканого розуму», Е. Тезауро «Підзорна труба Аристотеля»). Поетичні стилі та школи епохи Бароко. Національні різновиди маньєризму: маринізм (Джанбатіста Маріно), культеранізм, або гонгоризм (Луї ді Гонгора), «друга сілезька школа» (Німеччина: Xристіан-Гофман фон Гофмансвальдау). Школа метафізичної поезії (Англія: Джон Донн; Німеччина: А. Гріфіус, Польща: Анджей та Ієронім Морштин).**Тема 2.** Реформатори іспанської (Хуан Боскан Альмогавер, Гаріласо де ла Вега, Енандо де Акунья, Гутьєрре де Сетіна, Кристобаль де Кастильєхо) та португальської поезії (Са де Міранда). Поетичні школи й угрупування в Іспанії (севільська та саламанкська – Фернандо де Еррера, Луїс де Леон). Іспанська та іспаномовна барокова поезія (Ф. де Кеведо, Х. де ла Крус). Іспанська поема («Перший сон» Х. де ла Крус). | лекція | *Ерёмина С.* Предисловие // Гонгора-и-Арготе Луис де. Лирика. — М.: Худ. лит., 1977. — С. 5–26.*Лорка Ф. Г*. Поетичний образ у дона Луїса де Гонгори // Гарсіа Лорка Ф. Думки про мистецтво / Упорядк., перекл. з ісп., передм. та примітки М. Москаленка. — К.: Мистецтво, 1975. — С. 49–77.*Маркова В. Э.* О двух манерах мастера барокко // Советское искусствознание. - М., 1987. - № 22. - С. 226–238.*Менендес Пидаль Р.* Тёмный и трудный стиль культеранистов и консептистов // Менендес Пидаль Р. Избранные произведения. — М., 1961.**Ренессанс - Барокко - Классицизм**: Проблема стилей в западноевропейском искусстве XV - XVII веков / Сб.статей, - М.: Наука, 1966.*Чекалов К.А*. Маньеризм во французской и итальянской литературах. – Режим доступу: <http://17v-euro-lit.niv.ru/17v-euro-lit/chekalov-manerizm/index.htm> *Чорноземова Є*. Грасіан-і-Моралес Бальтасар // Зарубіжні письменники: енциклопедичний довідник : у 2 т. / За ред. Н. Михальської та Б. Щавурського. – Тернопіль: Навчальна книга – Богдан, 2005. – Т. 1. – С. 476-478. *Горбунов А. Н*. Поэзия Джона Донна, Бена Джонсона и их младших современников // Английская лирика первой половины XVII века. Сост., общ. ред. А. Н. Горбунова. - М.: Изд-во МГУ, 1989.*Зарубіжні письменники*: енциклопедичний довідник : у 2 т. / За ред. Н. Михальської та Б. Щавурського. – Тернопіль: Навчальна книга – Богдан, 2005-2006.*Паславська А.* Сонети Андреаса Ґрифіуса в перекладі Григорія Кочура / Алла Паславська // Іноземна філологія. – 2014. – Вип. 127. – Ч. 2. – С. 72–78. *Лучук І*. Історія світової поезії : [посібник з «антологійним апендиксом»] / Іван Лучук. –Тернопіль: Навчальна книга – Богдан, 2011. *Хуана Інес де ла Крус*. Поезії / З ісп. перекл. Сергій Борщевський. – Львів: Вид-во Анетти Антоненко, 2015. Т. 1. *Менендес Пидаль Р.* Тёмный и трудный стиль культеранистов и консептистов // Менендес Пидаль Р. Избранные произведения. — М., 1961.**Португальський сонет** : антологія / перекл. Гр. Латника. – Львів: Кальварія, 2013. – С. 89.*Рязанцева Т*. «Почуйте мене очима…»: Життя і творчість Хуани Інес де ла Крус / Тетяна Рязанцева // Хуана Інес де ла Крус. Поезії / З ісп. перекл. Сергій Борщевський. – Львів: Вид-во Анетти Антоненко, 2015. Т.1. – С. 5–31.*Рязанцева Т*. Змалювати думку (Консептизм як напрям метафізичної поезії в літературі Європи доби Бароко) /Тетяна Рязанцева. - К.: Академія наук України, Інститут літератури ім. Т. Шевченка НАН України, 1999. | *Завдання для самостійного дослідження:** Основні положення трактату Емануеле Тазауро «Підзорна труба Аристотеля» // Тезауро Е. Подзорная труба Аристотеля ; пер. с итал. на русс. Е. Костюкович. – СПб: Алетейя, 2002..
* Різноманіття жанрових форм у поезії Хуани Інес де ла Крус. // Хуана Інес де ла Крус. Поезії / З ісп. перекл. Сергій Борщевський. – Львів: Вид-во Анетти Антоненко, 2015. Т. 1. – С. 5–31
* Біографія та творчість Хуани Інес де ла Крус (за статтями Т.Рязанцевої)

**2 год.** |  |
| 2 т.2 год. | **Тема 3.** Проза Бароко. Фантасмагорично-сатиричне Бароко. (Ф. Кеведо, фантасмагорійно-гротесктні трактати «Сновиддя», Й. Мошерош)Філософський сатирично-культурологічний роман Бальтазара Ґрасіана «Критикон» та його збірка афоризмів «Кишеньковий оракул». Жанрові різновиди барокового роману у французькій літературі: преціозний роман (Мадлен де Скюдері, Оноре д’Юрфе, Франсуа Едлен Обіньяк), «комічний роман» (П. Скаррон); фантасмагорійний роман (Сірано де Бержерак). | лекція | Маценка С. Вигадливі і правдиві видіння Філандера фон Зіттевальта» Йоганна Міхаеля Мошероша як зразок сатири ХVII століття. // Пережиття : науковий збірник на пошану пам’яті Галини Рубанової / наук. ред. С. Маценка, відповід. ред. О. Левицька. – Львів : Українська академія друкарства, 2016. – С. 113-122.Пинский Л. Е. Бальтасар Грасиан и его произведения // Ґрасіан Б. Карманный оракул. Критикон. – М.: Наука, 1984. – (Післямова). – 625 с.Пинский Л. Е. Магистральный сюжет: Ф. Вийон, В. Шекспир, Б. Грасиан, В. Скотт. – М., 1989.Плавскин Э.И. Испанская литература ХVII – середины ХІХ века. – М., 1978.Плавскин Э.И. История зарубежной литературы ХVII века. – М., 1987.Чорноземова Є. Грасіан-і-Моралес Бальтасар // Зарубіжні письменники: енциклопедичний довідник : у 2 т. / За ред. Н. Михальської та Б. Щавурського. – Тернопіль: Навчальна книга – Богдан, 2005. – Т. 1. – С. 476-478. | *Завдання для самостійного дослідження:*ЗАКОНСПЕКТУВАТИ статтю Світлани Маценки «Вигадливі та правдиві видіння Філандера фон Зіттевальда» Йоганна Міхаеля Мошероша як зразок сатири XVII ст.**2 год.** Б. Ґрассіан як письменник з особливим афористичним мисленням та стилем (на матеріалі зб. афоризмів «Кишеньковий оракул»)**2 год.** |  |
| 2 т.2 год. | **Тема: Стильові особливості барокової поезії***Тексти для обговорення:**Хуана де ла Крус «Перший сон»;* *Антоніу Барбоза Баселар («До відсутності», «Різноманітттю світу») та Франсишку-Мануел ду Мелу («Діалог життя і часу», «У день попелу…» «Непевний світ»); Ф. Кеведо «Ах, що життя?», Л. ді Гонгора (сонети); Х. І. де ла Крус (вірші); А.Ґріфіус (сонети); Дж. Маріно «Зорі»** Палітра барокових засобів у вірші Джанбатисти Маріно «Зорі».
* Стильові та тематичні параметри у віршах португальських сонетистів: Антоніу Барбоза Баселар («До відсутності», «Різноманітттю світу») та Франсишку-Мануел ду Мелу («Діалог життя і часу», «У день попелу…» «Непевний світ»).
* Поезія Франсіско де Кеведо та Хуани Інес де ла Крус: особливості консептизму як стилю бароко.
* Луї ді Гонгора, Андреас Ґріфіус та Хуана Інес де ла Крус: стильові подібності та відмінності в їхніх поетичних текстах.
* Бароковий палац «Першого сну» Хуани Інес де ла Крус: ознаки стилю. Мотив духовних мандрів як відчуття емоційної порожнечі душі.
* Джерела поеми «Перший сон» та їхні впливи на пізнішу європейську літературу.
 | практ.1 | Хуана Інес де ла Крус. Перший сон // Хуана Інес де ла Крус. Світогляд / З ісп. перекл. Сергій Борщевський. – Львів: Вид-во Анетти Антоненко, 2015. – Т. 3. – С. 19-45. Електронна хрестоматія поезії 17-18 ст. (у файлі)Рязанцева Т. «Почуйте мене очима…»: Життя і творчість Хуани Інес де ла Крус / Тетяна Рязанцева // Хуана Інес де ла Крус. Поезії / З ісп. перекл. Сергій Борщевський. – Львів: Вид-во Анетти Антоненко, 2015. Т. 1. – С. 5–31.Рязанцева Т. «Вогник мого розуму..»: (Сестра Хуана Інес де ла Крус: освіта, світогляд, творчість. / Тетяна Рязанцева // Хуана Інес де ла Крус. Поезії / З ісп. перекл. Сергій Борщевський. – Львів: Вид-во Анетти Антоненко, 2017. – Т.3. – С. 5–18.Лорка Ф. Г. Поетичний образ у дона Луїса де Гонгори // Гарсіа Лорка Ф. Думки про мистецтво / Упорядк., перекл. з ісп., передм. та примітки М. Москаленка. — К.: Мистецтво, 1975. — С. 49–77.Рязанцева Т. Келія і кін (Драматургія сестри Хуани Інес де ла Крус) / Тетяна Рязанцева // Хуана Інес де ла Крус. Поезії / З ісп. перекл. Сергій Борщевський. – Львів: Вид-во Анетти Антоненко, 2016. – Т. 2. – С. 5–18.Маркова В. Э. О двух манерах мастера барокко // Советское искусствознание. - М., 1987. - № 22. - С. 226–238. | *Завдання для самостійного дослідження:**Португальський поет XVII ст. Франсишку-Мануел ді Мелу та його сонети:* *«У день попелу над словами – оскільки порохом є»: чи можна вбачити в цьому тексті ознаки метафізичної поезії?*  *«Діалог життя і часу»: чи можна вбачити в цьому тексті маньєризм?****1 год.*** |  |
| 3 т. 2 год. | Тема 4. Особливості барокової драми: іспаномовної (Тірсо де Моліна, Кальдерон де ля Барка, Х. де ла Крус), англійської (Дж. Мільтон) та німецької (А. Ґріфіус). | лекція  | Франко І. Самсон-борець. Передмова // Франко І. Зібрання творів: у 50 т. – К.: Наукова думка, 1976 р. – Т. 12. – С.474–485.Рязанцева Т. «Великий театр світу»: життя і творчість Педро Кальдерона де ля Барки / Тетяна Рязанцева. // Педро Кальдерон. Стійкий принц. Дама-примара. – Харків: Фоліо, 2013. – С.3-18. | *Завдання для самостійного дослідження:**ЗАКОНСПЕКТУВАТИ передмову І.Франка та ПРОАНАЛІЗУВАТИ спільне і відмінне у драмі Мілтона «Самсон-борець» із біблійним сюжетом: Франко І. Самсон-борець. Передмова // Франко І. Зібрання творів: у 50 т. – К.: Наукова думка, 1976 р. – Т. 12. – С.474–485.***2 год.** |  |
| 4 т.2 год. | Тема: **ЖАНР СНОВИДІННЯ У БАРОКОВІЙ ЛІТЕРАТУРІ****ФАНТАСМАГОРИЧНА САТИРА Ф. КЕВЕДО.***Тексти для обговорення:* * *Франсіско Кеведо – фантасмагорійно-гротесктні трактати «Сон про Страшний Суд», «Сон про пекло», «Світ ізсередини», «Сон про смерть» («Сновидіння та роздуми про істини…»), Педро Кальдерон де ла Барка «Життя – це сон»*
* Жанр видіння у світовій літературі: загальна характеристика. Видіння як творчий екстаз (від Данте до Кеведо).
* День Страшного Суду як проєкція видіння: типи приречених на Високій горі.
* Сни про пекло та «пекельні» істини від Кеведо (трактат «*Сон про пекло»).*
* Структура та проблематика *Світу зсередини*. Образ Старця у Кеведо (трактат «Світ ізсередини»).
* Образ Смерті в уявленнях середньовічної та барокової людини (Кеведо, трактат «Сон про смерть»).
* «Біснуватий альгусил» та «Життя – це сон»: межі між сном та реальноістю.
 | Практичне заняття2 | ***Франциско де Кеведо.*** Сновидения и рассуждения об истинах, обличающих злоупотребления, пороки и обманы во всех профессиях и состояниях нашего века. – <http://www.lib.ru/INOOLD/KEWEDO/kevedo4.txt_with-big-pictures.html> *Плавскин З*. Сновидения и рассуждения об истинах, обличающих злоупотребления, пороки и обманы во всех профессиях и состояниях нашего века // ***Франциско де Кеведо.*** Сновидения и рассуждения об истинах, обличающих злоупотребления, пороки и обманы во всех профессиях и состояниях нашего века. – Л.: Худож. лит., 1980. – Режим доступу: http://17v-euro-lit.niv.ru/17v-euro-lit/articles/ispaniya/plavskin-kommentarii-k-izdaniyam-kevedo.htm.*Неруда П.* Путешествие к сердцу Кеведо // Неруда П. О поэзии и о жизни. Избранная проза. М., 1974. |  |  |
| **МОДУЛЬ 2.****СТАНОВЛЕННЯ ТА РОЗВИТОК ЖАНРІВ ЄВРОПЕЙСЬКОГО РЕАЛІСТИЧНОГО РОМАНУ.** |
| 4 і 5 т.4 год. | **Тема 6.** **Жанр пікаресного роману** в іспанській («Ласарильо з-над Тормеса», Г. Алеман «Гусман з Альфараче», Ф. Кеведо «Історія життя пройдисвіта Пабло…»), німецькій (Г. Гріммільгаузен «Сімпліціус Сімпліцисимус»), французькій (А. Р. Лесаж, Абат Прево «Манон Леско»), англійській та шотландській літературах (Томас Неш, Т. Смолетт («Пригоди Родеріка Рендома», «Пригоди Перегріна Пікля», «Пригоди Фердинанда Фетома»), Д. Дефо «Радощі та прикрощі славнозвісної Молл Флендерс»).**Пригодницький роман-подорожі** (*Томас Мор «Утопія»,* Д. Дефо «Життя і дивовижні пригоди Робінзона Крузо», Дж. Свіфт «Мандри Ламуеля Гуллівера», Р. Е. Распе «Життя та пригоди барона Мюнгаузена») в європейській літературі.**Англійський сентименталізм:** *Джон Ліллі «Евфуес»,* соціально-психологічні романи С. Річардсона. сентиментально-гумористичні романи Л. Стерна («Трістам Шенді», «Сентиментальна подорож»). Ірландський сімейний роман (О. Ґолдсміт «Векфілдський священик»).  | лекція | *Давиденко Г.Й. Акуленко В.Л.* Історія зарубіжної літератури Середніх віків та доби Відродження. – К.: Центр учбової літератури, 2007.*Жирмунский В. М.* Из истории западноевропейских литератур. — Л., 1981.*Аникин Г. В. Михальская* *Н. П.* История английской литератури : Учебник. – М., 1985. – Режим доступу: <http://svr-lit.niv.ru/svr-lit/mihalskaya-anikin-angliya/index.htm> *Зарубіжні письменники*: енциклопедичний довідник : у 2 т. / За ред. Н. Михальської та Б. Щавурського. – Тернопіль: Навчальна книга – Богдан, 2005-2006. | *Завдання для самостійного дослідження:*Характеристика героїв роману «Трістам Шенді» Лоренса Стерна**2 год.** |  |
| 6 т.2 год. |  **ТИПИ МАНДРІВНИКІВ****(на прикладі «Сентиментальної подорожі» Лоренса Стерна)***Тексти для обговорення: Лоренс Стерн «Сентиментальна подорож по Франції та Італії»** Типи мандрівників (за Лоренсом Стерном) та їхні проєкції на світовий контекст.
* Тип сентиментального мандрівника та його філософія. *«Подорожі, які вчать жити: пізнавати звичаї, культури, а й також вчать терпимості, а відтак – і любові»*
* Мапа подорожі Йорика та структура повісті Л. Стерна.
* Поезія і дійсність у повісті Лоренса Стерна.
* Жіночі образи із «Сентиментальної повісті». Так звані три «епохи» французької дами.
* Багатозначний образ Йорика у «Сентиментальній подорожі»: гамлетівська модель дивакуватого героя чи театр драми Дон Кіхота.
 | практ.3 | Лоренс Стерн. Сентиментальное путешествие по Франции и Италии. – Режим доступу: http://lib.ru/INOOLD/STERN/stern\_puteshestvie.txtПономаренко О. В. Специфіка взаємодії рокок і сентименталізмів романі Л. Стерна «Сентиментальна подорож по Франції та Італії» в образі головного героя // Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Се.: Філологія. – 2014. – № 10. Т.2. – С. 20-22.Допоміжна література:Габлевич М. Гамлет як автор п’єси-в-п’єсі // Габлевич М. Світло Шекспірового храму: статті, переклади. – С. 34-43. | . *Завдання для самостійного дослідження:**ЗНАЙТИ та ПОЯСНИТИ різні типи мандрівників, які виокремлює Л. Стерн, та порівняти образ Йорика як сентиментального мандрівника з відповідними персонажами з інших творів, які вивчаються в цьомy курсі:***1) Йорик + Дон Кіхот,** **2) Йорик + Пантарюель,** **3) Йорик + Робінзон Крузо,** **4) Йорик + Ламуель Гуллівер,****5) Йорик + барон Мюнгаузен,** **6) Йорик + Нільс Клім,** **7) Йорик + Джек Вілтон,** **8) Йорик + пікаро Паблос,****9) Йорик + Ласарильйо****11) Йорик + Вальд Великий,** **12) Йорик і Кандід,** **13) Йорик і Гyрон,** **14) Йорик і Задіґ,** **15) Йорик і Метью Брамбл** **16) Йорик + Том Джонс****17) Йорик + Джозеф Ендрюс****18) Йорик + кавалер де Ґріє*****4 год.*** |  |
| 6 т.2 год. | **Тема 7.** Генрі Філдінг як «батько англійського роману». «Комічна епопея» Г. Філдінга «Історія Тома Джонса, знайди». Полеміка Г. Філдінга з С.Річадсоном. | лекція | *Зарубіжні письменники*: енциклопедичний довідник : у 2 т. / За ред. Н. Михальської та Б. Щавурського. – Тернопіль: Навчальна книга – Богдан, 2005-2006.Аникин Г. В. Михальская Н. П. История английской литератури : Учебник. – М., 1985.Елистрапюва А. Английский роман эпохи Просвещения. — М., 1966.Соколянский М. Г. Творчество Генри Филдинга. — К., 1975.Соколянский М. Творчество Генри Филдинга и проблемы типологии романа: автореферат на сосиск. уч. ст. доктора филол. наук / Марк Соколянский. – М., 1982. – 40 с. |  |  |
| 7 і 8 т. 4 год. | **Тема 8.** **Французький** психологічний роман (Мадам Лафайєт, М. де Сад); роман-виховання, авантюрно-пригодницький та філософський роман (Ж.Ж.Руссо «Еміль, або Про виховання», Вольтер «Кандід, або Оптимізм», «Простак (Простодушний)», Дені Дідро «Небіж Рамо»); галантний роман (Шодерло Лакло, Абат Прево). | лекція | *Білик Н.* Два романи «галантного віку» (післямова) // Шодерло де Лакло. Небезпечні зв'язки; Абат Прево. Манон Леско. – Х.: Фоліо, 2014. *Зарубіжні письменники*: енциклопедичний довідник : у 2 т. / За ред. Н. Михальської та Б. Щавурського. – Тернопіль: Навчальна книга – Богдан, 2005-2006.*Соколянский М. Г.* Западноевропейский роман эпохи Просвещения. Проблемы типологии. — К., Одесса, 1983.*Верцман И. Е*. Жан-Жак Руссо. — М., 1976.*Верцман  И.* Философско-лирический роман XVIII века // Юлия, или Новая Элоиза: письма двух любовников, ... Собраны и изданы Ж.-Ж. Руссо / Пер. с фран. Н. Немчиновой и А. Худадовой. – М.: Художественная литература, 1968. | *Завдання для самостійного дослідження:*Молл Флендерс (Д.Дефо) та Манон Леско (Абат Прево): новаторство в створенні образу шахрайки у світовій літературі.2 год. |  |
| 8 т.2 год. | **Тема: Міф куртуазного кохання** **у французькій психологічній прозі XVII-XVIII ст.***Тексти для обговорення: Мадам Лафайєт «Принцеса Клевська» та Маркіз де Сад «Ежені де Франваль».** Французький шлях літератури від куртуазної пасторалі до психологічного роману у XVII-XVIII ст.
* Психологія любовного трикутника та його трансформації у французькому романі XVII-XVIII ст. Природа кохання у творах Маркіза де Сада.
* «Поведінка Трістана» та її психологічні відповідники у «Принцесі Клевській» та «Ежені де Франваль».
* «Поведінка Ізольди Золотокосої» та її психологічні відповідники у «Принцесі Клевській» та «Ежені де Франваль».
* «Поведінка Ізольди Білорукої» та її психологічні відповідники у «Принцесі Клевській» та «Ежені де Франваль».
 | практ.4 | Мари Мадлен де ЛАФАЙЄТ. Принцеса Клевська. – М.: Ексмо, 2012. – С. 176–259. – Режим доступу: https://www.litres.ru/mari-madlen-de-lafayet/princessa-klevskaya; див. фільм: https://filmix.co/dramy/27551-princessa-klevskaya-la-princesse-de-cleves-1961.html Маркіз де САД. Ежені де Франваль: трагічна повість. – Режим доступу: https://www.litmir.me/br/?b=211693&p=1#section\_1. – С. 42-60.Морозова Е. Маркиз де Сад и его книги // Маркіз де Сад. Преступления любви, или Безумства страстей. – Режим доступу: https://www.litmir.me/br/?b=211693&p=1#section\_1. – С. 1-4.Мари Мадлен де ЛАФАЙЄТ. Принцеса Клевська. Примітка до твору. – М.: Ексмо, 2012. – С. 264. – Режим доступу: https://www.litres.ru/mari-madlen-de-lafayet/princessa-klevskaya Ружмон Д. Астрея від містики до психології // Ружмон Д. Любов і західна культура / Дені де Ружмон ; Пер. з франц. Ярина Тарасюк – Львів: Літопис, 2000. – 304 с. – Режим доступу: http://chtyvo.org.ua/authors/Denis\_de\_Rougemont. – КНИГА IV. Міт у літературі. – С. 187-190.Ружмон Д. Дон Жуан та де Сад // Ружмон Д. Любов і західна культура / Дені де Ружмон; Пер. з франц. Ярина Тарасюк – Львів: Літопис, 2000. – 304 с. – Режим доступу: http://chtyvo.org.ua/authors/Denis\_de\_Rougemont . – КНИГА IV. Міт у літературі. –С. 201–204.Ружмон Д. Про садизм (Додаток 13) // Ружмон Д. Любов і західна культура / Дені де Ружмон ; Пер. з франц. Ярина Тарасюк – Львів: Літопис, 2000. – 304 с. – Режим доступу: http://chtyvo.org.ua/authors/Denis\_de\_Rougemont . – КНИГА IV. Міт у літературі. – С. 204-205. | *Завдання для самостійного дослідження:***Дон Жуан і де Сад: психологія героя свого часу за текстом дослідження:** Дені де Ружмон Дон Жуан та де Сад // Ружмон Д. Любов і західна культура. – Львів: Літопис, 2000. – 304 с. – КНИГА IV. Міт у літературі. –С. 201–204; Про садизм (Додаток 13) // Кн. IV. Міт у літературі. – С. 204-205**1 год.** |  |
| 9 т.2 год  | **Тема 10.** **Особливості епістолярного роману XVIII ст**. (С. Річардсон «Памела, або ж Винагороджена доброчесність», «Клариса, або історія юної леді», «Історія сера Чарльза Ґрандісона»), Т. Смолетт «Мандри Хамфрі Клінкера», Ж.Ж. Руссо «Юлія, або Нова Елоїза», Й. В. Ґете «Страждання молодого Вертера», Шодерло де Лакло «Небезпечні зв’язки»).**Тема 11.** **Особливості сповідальних форм** в історії розвитку європейського роману: від Августина Блаженного до Ж.Ж. Руссо; Д. Дідро «Черниця»). | лекція | *Верцман И. Е*. Жан-Жак Руссо. — М., 1976.*Верцман  И.* Философско-лирический роман XVIII века // Юлия, или Новая Элоиза: письма двух любовников, ... Собраны и изданы Ж.-Ж. Руссо / Пер. с фран. Н. Немчиновой и А. Худадовой. – М.: Художественная литература, 1968.*Білик Н.* Два романи «галантного віку» (післямова) // Шодерло де Лакло. Небезпечні зв'язки; Абат Прево. Манон Леско. – Х.: Фоліо, 2014. *Зарубіжні письменники*: енциклопедичний довідник : у 2 т. / За ред. Н. Михальської та Б. Щавурського. – Тернопіль: Навчальна книга – Богдан, 2005-2006.*Соколянский М. Г.* Западноевропейский роман эпохи Просвещения. Проблемы типологии. — К., Одесса, 1983 |  |  |
|  10 т.2 год. | **Тема: «НЕБІЖ РАМО» ДЕНІ ДІДРО ЯК ІНТЕЛЕКТУАЛЬНА КОМЕДІЯ ДОБИ НА МУЗИЧНУ ТЕМУ***Тексти для обговорення: Дені Дідро «Небіж Рамо»*1. Модель «простодушного» героя як «людини природньої» у літературі 18 ст.
2. Філософія і релігія, менталітет та характер Рамо.
3. Образ Філософа Дідро як оповідача.
4. Музичний репертуар повісті «Небіж Рамо.
 | практ.5 | Дідро Д. Жак-фаталіст / Перекл. В. Підмогильного ; Передмова Наталії Косенко. – Х.: Фоліо, 2008. [до видання входять три твори: «Черниця», «Небіж Рамо» (С. 157-228), «Жак-фаталіст і його пан»]Косенко Н. Передмова // Дідро Д. Жак-фаталіст / Перекл. В. Підмогильного. – Х.: Фоліо, 2008. – С. 3-18.Кузнецов В. Н. Вольтер и философия французского просвещения XVIII века. – М., 1965. | *ЗНАЙТИ та ПОЯСНИТИ різні перевтілення образу Дивака (як синтез середньовічного Дурня та одержимого Шаленця) і ПОРІВНЯТИ їхню поведінку небожа Рамо з відповідними персонажами чи образами з інших творів, які вивчаються в цьомy курсі:**(для тих, хто прочитає твори за завданнями, позначені зірочкою\*, бали подвоюються до практ.6)****1) небіж Рамо + Моріа (Глупота),******2) Рамо + типи «дурнів» з «корабля» С.Бранта,***  ***3) Рамо + Йорик,*** ***\*4) Рамо + Фігаро (з "весілля")******\*5) Рамо + Трюфальдино з Бергамо (Гольдоні)******\*6) Рамо + Трюфальдино і Панталоне (в Гоцці),*** ***7) Рамо + Барон Мюнхгаузен,*** ***8) Рамо + Панурґ,*** ***9) Рамо + Мавпа Бертран (Лафонтен, байка «Мавпа і кіт»), \*10) Рамо + Скапен і Аргант (Мольєр)******\*11) Рамо + Фігаро-"сивільський цирульник"******12) Рамо + Тоббі (дядько Трістама Шенді)******13) Рамо + пастор Адамс******14) небіж Рамо + Дон Кіхот і Санчо Панса;******15) Рамо + Гамлет,*** ***16) Рамо + Ланселот Озерний і Ланселот Ґрейвз,*** ***17) Рамо + Кандід,*** ***18) Рамо + Гyрон,*** ***19) Рамо + Задіґ,*** ***20 ) Рамо + Сімпліцій Сімпліцисимус,*** ***\*21) Рамо + Гоцці як персонаж В.Домонтовича*****8 год.** |  |
| 10 т.2 год. | **Тема 12.** Сатиричний роман-казка та сатирична поема епохи Просвітництва («Казка бочки», «Мандри Гуллівера» Дж. Свіфта та «Подорож Нільса Кліма під землею» Л. Хольберга). Сатирична філософія Вольтера (поема «Орлеанська Діва»). | лекція | Шамрай А. Джонатан Свіфт і його твір // Свіфт Дж. Мандри до різних далеких країн світу Люмюеля Гуллівера… / Перекл. з англ. за ред. Ю. Лісняка. – К.:Дніпро, 1983. – С. 5-24.Решетов В.Г., Чарушин А.Н. Жанр сатиры в оценке Джона Драйдена // Мировая культура XVII–XVIII веков как метатекст: дискурсы, жанры, стили. – Выпуск 26 (Серия “Symposium”) / Материалы Международного научного симпозиума «Восьмые Лафонтеновские чтения». Санкт-Петербург: Санкт-Петербургское философское общество, 2002. – C.124-127.Англия в памфлете. Английская публицистическая проза начала XVIII века / Сост. И. О. Шайтанова. — М., 1988.Дубашинский И. А. Путешествие в некоторые отдаленные страны, мысли и чувства Джонатана Свифта. — М, 1986.Рильський М. Переднє слово від Перекладача // ВОЛЬТЕР. Орлеанська Діва : поема / пер. з фр. М. Рильського. Харків : Фоліо, 2017 (+ відавторська "передмова отця Апулея Різорія, бенедиктинця") | *Завдання для самостійного дослідження:*Образ Нільса Кліма та його подорожі під землею у романі датського письменника Л. Хольберга: [https://syg.ma/@libra/liudvigh-kholbiergh-nilsa-klima-podziemnoie-putieshiestviie-glava-i-o-nisshiestvii-klimovom-v-prieispodniie-miesta](https://syg.ma/%40libra/liudvigh-kholbiergh-nilsa-klima-podziemnoie-putieshiestviie-glava-i-o-nisshiestvii-klimovom-v-prieispodniie-miesta)***2 год.*** |  |
| 11 т.2 год. | **Тема 13.** ЗАРОДЖЕННЯ ЄВРОПЕЙСЬКОЇ ЖУРНАЛІСТИКИ як виду діяльності (Джозеф Аддісон, Річард Стилл). Реформатор англійського віршування Олександр Поуп («Досвід про критику», «Проби про людину»). | лекція | *Зарубіжні письменники*: енциклопедичний довідник : у 2 т. / За ред. Н. Михальської та Б. Щавурського. – Тернопіль: Навчальна книга – Богдан, 2005-2006.*Англия в памфлете. Английская публицистическая проза начала XVIII века / Сост. И. О. Шайтанова. — М., 1988.* |  |  |
| 12 т.2 год. | **\*Тема 6: ОСОБЛИВОСТІ ЕПІСТОЛЯРНОГО СТИЛЮ У РОМАНАХ** **XVIII ст.** *Тексти для обговорення: Шодерло де Лакло «Небезпечні зв’язки» (або Т. Смолетт «Мандри Хамфрі Клінкера»)**«сюжети гравюр» з «Юлії, або Нової Елоїзи» Ж.Ж. Руссо* * Особливості епістолярного стилю XVIII ст.: загальна характеристика творчих характерів письменників (С. Річардсона, Ж.Ж. Руссо, Шодерло де Лакло)
* Загальна характеристика творчих характерів персонажів (Памела, Клариса, Сен-Пре, Юлія-Елоїза, Сесілі Воланж, Маркіза де Мартей, віконт де Вальмон, президентша де Турвель, Метью Брамбла і його родини) та морально-психологічна оцінка їхніх стосунків.
* Подорож як сімейна хроніка та її часопросторові координати в епістолярному сюжеті Тобіаса Смоллета.
 | **\*тема для письмового відпрацювання** | Руссо Ж. Ж.. Сюжеты гравюр // Юлия, или Новая Элоиза: письма двух любовников, живущих в маленьком городке у подножия альп. Собраны и изданы Ж.-Ж. Руссо / Перевод с фран. Н. Немчиновой и А. Худадовой; под ред. В. Дынник и Л. Пинского; перевод стихов В. Дынник; Вст.ст. И. Верцмана; Прим. Е. Лысенко; Иллюстр.Юбера Гравело. – М.: Художественная литература, 1968. – С. 451-457.Шодерло де Лакло. Небезпечні зв'язки // Шодерло де Лакло. Небезпечні зв'язки; Абат Прево. Манон Леско. – Х.: Фоліо, 2014. (вибрані фрагменти листування для ілюстрації відповіді на 2-е питання)Білик Н. Два романи «галантного віку» (післямова) // Шодерло де Лакло. Небезпечні зв'язки; Абат Прево. Манон Леско. – Х.: Фоліо, 2014. – Режим доступу: http://maxima-library.org/mob/b/412615?format=read#TOC\_30000000010390 Верцман И. Е. Жан-Жак Руссо. — М., 1976.Верцман И. Философско-лирический роман XVIII века // Юлия, или Новая Элоиза: письма двух любовников, живущих в маленьком городке у подножия альп. Собраны и изданы Ж.-Ж. Руссо / Перевод с фран. Н. Немчиновой и А. Худадовой; под ред. В. Дынник и Л. Пинского; перевод стихов В. Дынник; Вст.ст. И. Верцмана; Прим. Е. Лысенко; Иллюстр.Юбера Гравело. – М.: Художественная литература, 1968.Соколянский М. Г. Западноевропейский роман эпохи Просвещения. Проблемы типологии. — К., Одесса, 1983.Адаптація роману Ш. де Лакло у жанрі манга // <https://readmanga.live/shishaku_valmont___kiken_na_kankei> **Смоллет Т. Путешествие Хамфри Клинкера. / Тобайас Смоллет. – АСТ, Астрель, ВКТ, 2011.– 480 с.**Аникин Г. В. Михальская Н. П. История английской литератури : Учебник. – М., 1985. – Режим доступу: http://svr-lit.niv.ru/svr-lit/mihalskaya-anikin-angliya/index.htm | *\*творчі завдання (для відпрацювання):*• **Невідомий епістолярій Хамфрі та його можлива проекція (листи від імені Хамфрі Клінкера)**• Репортажність та монтажність в епістолярному сюжеті. Словесна гравюра Ж.Ж.Руссо як еквівалент жанру манга: **А) НАПИСАТИ сюжети гравюр» до роману Т.Смолетта «Мандри Хамфрі Клінкера», С.Річардсона «Памела, або ж Винагороджена доброчесність», «Клариса, або історія юної леді», «Історія сера Чарльза Ґрандісона», Й. В. Ґете «Страждання молодого Вертера»** (за зразками, які пропонує Ж.Ж. Руссо до свого роману «Юлія, або Нова Елоїза» та сучасні адаптаційні джерела до роману Шодерло де Лакло «Небезпечні зв’язки»).  **В) Листи від імені персонажів** з роману «Юлії» до персонажів роману «Небезпечні зв’язки», і навпаки, від імені персонажів роману «Небезпечні зв’язки» до персонажів із роману «Мандри Хамфрі Клінкера», і навпаки, і т.под.2 год. |  |
| **ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 3. КЛАСИЦИЗМ ТА РОКОКО ЯК ЛІТЕРАТУРНІ НАПРЯМИ** |
| 12 і 13 т.4 год.  | **Тема 14.** Теоретики класицизму (В. Альф’єрі, Дж. Драйден, Н. Буало, Й. К. Готшед, М. Опіц). Жанри класицистичної драматургії: трагедії П. Корнеля та Ж. Расіна, комедії Мольєра. Драматургія П. Корнеля: «Сід», «Горацій», «Цінна», «Королівська площа» та його новації. Творчість Ж. Расіна: «Андромаха», «Федра». Комедія французького класицизму: Ж.-Б. Мольєр («Тартюф», «Мізантроп», «Дон Жуан»). Теоретичні приписи Буало та їхні можливості реалізації у практиці театру. **Тема 15.** Байка та афоризм як класицистичні жанри. | лекція | 1. Обломиевский Д. Д. Французкий классицизм. – М., 1968. – 376 с.2. Театр. Пьер Корнель. – М.: Издательство: «Искусство», 1984. – Кн. 2.3.Решетов В.Г., Чарушин А.Н. Жанр сатиры в оценке Джона Драйдена // Мировая культура XVII–XVIII веков как метатекст: дискурсы, жанры, стили. – Выпуск 26 (Серия “Symposium”) / Материалы Международного научного симпозиума «Восьмые Лафонтеновские чтения». Санкт-Петербург: Санкт-Петербургское философское общество, 2002. – C.124-127.4. Нікола Буало Мистецтво поетичне. Буало Н. Мистецтво поетичне. К., 1967; переклад М.Т. Рильського. 5. Бордонов Ж. Мольер. — М.: Искусство, 1983. — 415 с.6. Кадышев В. С. Расин. – М., 1990. – 272 с.7. Іванисенко В. Буало і його «Мистецтво поетичне» (передмова) // Нікола Буало Мистецтво поетичне. Буало Н. Мистецтво поетичне. К., 1967; переклад М.Т. Рильського.- С. 7-28. | *Завдання для самостійного дослідження:**Байка та афоризм як класицистичні жанри: Жан Лафонтен, «максими» Франсуа Ларошфуко, «характери» Жана де Лабруєра**Дотримання та порушення правил класицизму у творчості П. Корнеля, Ж. Расіна, Мольєра.***2 год.** |  |
|  |
| 14 т.2 год. | **Тема 16.** Риси рококо у драмі XVII-XVIII ст. Комедії К. Гольдоні («Слуга двох панів»), К. Гоцці («Любов до трьох апельсинів»), П. О. Бомарше («Севільський цирульник», «Весілля Фігаро», «Злочинна мати, або Другий Тартюф»). **Тема 17.** Комедія доби Реставрації в Англії (1660–1688 рр.) (У. Уїчерлі, В. Конгрів).  | лекція | *Артомонов С. Д*. Бомарше, очерк жизни и творчества. — М., 1960.*Матвіїшин В.* Бомарше та його весела трилогія про Фігаро (передмова) / Володимир Матвіїшин // Бомарше П.О.К.Михальская Н.П., Аникин Г.В. История английской литературы. Литература периода реставрации // <http://17v-euro-lit.niv.ru/17v-euro-lit/mihalskaya-anikin-angliya/literatura-perioda-restavracii.htm>История зарубежной литературы XVII века. Под редакцией З.И. Плавскина. Глава 20. Литература эпохи Реставрации // <http://17v-euro-lit.niv.ru/17v-euro-lit/plavskin-uchebnik/literatura-epohi-restavracii.htm>Гольдони К. Слуга двух господ // <http://lib.ru/PXESY/GALDONI/trufaldino.txt_with-big-pictures.html> *Зарубіжні письменники*: енциклопедичний довідник : у 2 т. / За ред. Н. Михальської та Б. Щавурського. – Тернопіль: Навчальна книга – Богдан, 2005-2006. | *Для самостійної роботи:** *Постать Карла Гоцці як людини не-свого часу та епохи в сучасній візії В.Домонтовича «Розмови Екегартові з Карлом Гоцці».*
* *Жанр ф’яби у творчості К.Гоцці: рококовий жанр, що відроджує традиції середньовічного театру «дель арте»*
* *Три загадки від Трюфальдіно та від принцеси Турандот і їхній сенс.*

*2 год.* |  |
|  | ***Тема: ПРИЧИНИ ТА НАСЛІДКИ ВІДРОДЖЕННЯ КОМЕДІЇ МАСОК У 18 ст. (К. Гольдоні, К.Гоцці, Бомарше, В. Конгрів, В.Уїчерлі)****Тексти для обговорення: К. Гольдоні «Слуга двох господарів», К. Гоцці «Любов до трьох помаранч», Бомарше «Весілля Фігаро», В.Уїчерлі «Джентельмен - учитель танців», В.Конгрів "Шляхи світського життя"** *Наслідки дії правил класицизму та причини появи нового типу комедії масок.*
* *Комедії середовищ Гольдоні та ф’яби Гоцці. Полеміка між драматургами. Образ Карла Гоцці в сучасній інтерпретації.*
* *Характеристика персонажів відповідно до поведінкових типів-масок за аналогією із комедією «дель арте» 16 ст..*
 | практ.6 |  Севільський цирульник : комедії ; перекл. з фр. – Х.: Фоліо, 2008.Гольдоні Карло *// Зарубіжні письменники*: енциклопедичний довідник : у 2 т. / За ред. Н. Михальської та Б. Щавурського. – Тернопіль: Навчальна книга – Богдан, 2005-2006.Уманцев Ф. С. Система естетичних поглядів Лесінга. Лаокоон // Лессінг Ґ. Е. Лаокоон, або межі малярства й поезії. З принагідним поясненням ріжних питань стародавнього мистецтва. – К.: Мистецтво, 1968. («Пам’ятки естетичної думки»).Лессінг Ґ. Е. Лаокоон, або межі малярства й поезії. З принагідним поясненням ріжних питань стародавнього мистецтва. – К.: Мистецтво, 1968. («Пам’ятки естетичної думки»). |  |
|  | **Тема 18.** Лессінг як теоретик літератури. Драми Г. Е. Лессінга («Мінна фон Барнгельм», «Емілія Галотті», «Натан Мудрий»). Поняття про «Ваймарівський класицизм». Драматична творчість Й. В. Ґете («Гец фон Берлігінген», «Еґмонт») та Ф. Шіллера («Розбійники», «Підступність і кохання», «Вільгельм Телль»).  |  | Лессинг Е. Г. Гамбурзкая драматургия. – Academia, 1936.Фридлендер Г. М. Лессинг. Очерк творчества. – М., 1957. Гриб В. Эстетитические взгляды Лессинга и театр // Лессинг Е. Г. Гамбурзкая драматургия. – Academia, 1936. (передмова).*Зарубіжні письменники*: енциклопедичний довідник : у 2 т. / За ред. Н. Михальської та Б. Щавурського. – Тернопіль: Навчальна книга – Богдан, 2005-2006.Наливайко Д. Гете: від «Геца» до «Егмонта» // Гете Й. В. Твори / перекл. з нім. – К.: Дніпро, 1982. – С. 5-21. (серія «ВСП»). | *Завдання для самостійного дослідження:** СФОРМУЛЮВАТИ ОСНОВНІ ПОЛОЖЕННЯ трактату Лессінга «Лаокоон»

**2 год.** |
| **ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 4.** **ПРЕРОМАНТИЧНІ ТЕНДЕНЦІЇ У РОЗВИТКУ СВІТОВОЇ ЛІТЕРАТУРИ XVIII ст.** |
| 15 т.2 год. | **Тема 19.** Шотландський різновид преромантизму: діяльність Дж. Макферсона.Поезія Роберта Бернса.**Тема 20.** Німецький преромантизм: діяльність Й. Г. Гердера. «Страждання молодого Вертера» Й. В. Ґете як преромантичний роман. Баладний тандем Й. В. Ґете та Ф. Шіллера 1798 року: творче суперництво.«Фауст» Й. В. Ґете: жанрово-стильовий синтез літературних традицій у світовій літературі.**Тема 21.** Едвард Янґ як предтеча готичного стилю в англійській літературі. **Тема 22.** Особливості та розвиток «готичного роману» як жанру (Г. Волпол, Е. Редкліфф; В. Бекфорд, Ж. Казот).  | лекція | *Зарубіжні письменники*: енциклопедичний довідник : у 2 т. / За ред. Н. Михальської та Б. Щавурського. – Тернопіль: Навчальна книга – Богдан, 2005-2006.*Колесников Б. И*. Роберт Бернс. Очерк жизни и творчества. — М., 1967.*Тураев С. В.* От Просвещения к романтизму. – М., 1983.Бернс Р. Моя любов : поезія /перекл. М. Лукаша та В. Мисика. – Львів: ЛА «Піраміда», 2016.Мисик В. Роберт Бернс // Бернс Р. Моя любов : поезія /перекл. М. Лукаша та В. Мисика. – Львів: ЛА «Піраміда», 2016. – С. 19-25.*Колесников Б. И*. Роберт Бернс. Очерк жизни и творчества. — М., 1967.Стельмах С.П. ГЕРДЕР Йоган-Готфрід [Електронний ресурс] // Енциклопедія історії України: Т. 2: Г-Д / Редкол.: В. А. Смолій (голова) та ін. НАН України. Інститут історії України. - К.: В-во "Наукова думка", 2004 – Режим доступу: [http://www.history.org.ua/?termin=Gerder\_Y](http://resource.history.org.ua/cgi-bin/eiu/history.exe?&I21DBN=EIU&P21DBN=EIU&S21STN=1&S21REF=10&S21FMT=eiu_all&C21COM=S&S21CNR=20&S21P01=0&S21P02=0&S21P03=TRN=&S21COLORTERMS=0&S21STR=Gerder_Y)   Рудакевич О. Гердер, Йоганн Готфрід // <http://dspace.tneu.edu.ua/bitstream> Гердер И. Г. Идеи к философии истории человечества. (Сер. «Памятники исторической мысли»). – М. : Наука, 1977.Гердер Й. Г. Мова і національна індивідуальність // Націоналізм. Антологія / упоряд. О. Проценко, В. Лісовий. – К.: Смолоскип, 2000. – С. 37–45.Картунов О., Римаренко Ю., Степико В. Гердер Йоганн Ґотфрід // Мала енциклопедія етнодержавознавства / відп. ред., кер. авт. кол. Ю. І. Римаренко. – К. : Генеза; Довіра, 1996. – С. 834–835.Гете Й. В. Страждання молодого Вертера // Гете Й. В. Твори / перекл. з нім. – К.: Дніпро, 1982. – С. 205-304 (серія «ВСП»). Янґ, Едвард // Зарубіжні письменники: енциклопедичний довідник : у 2 т. / За ред. Н. Михальської та Б. Щавурського. – Тернопіль: Навчальна книга – Богдан, 2005-2006.Волпол, Горацій // Зарубіжні письменники: енциклопедичний довідник : у 2 т. / За ред. Н. Михальської та Б. Щавурського. – Тернопіль: Навчальна книга – Богдан, 2005-2006.Енн, Редкліфф // Зарубіжні письменники: енциклопедичний довідник : у 2 т. / За ред. Н. Михальської та Б. Щавурського. – Тернопіль: Навчальна книга – Богдан, 2005-2006. | *Завдання для самостійного дослідження:*ПРОЧИТАТИ статтю про жінок у житті Роберта Бернса:: <https://vsiknygy.net.ua/person/6073> * Балади Ґете "Бог і баядерка" та "Наречена з Корінфа" в українському перекладі Івана Франка (том 13): особливості мови перекладача
* «Вільшаний король» Й. В. Ґете в українських перекладах

***2год.*** |  |
| 16 т.2 год. | **ФАУСТ ЯК «ВІЧНИЙ ОБРАЗ» У СВІТОВІЙ ЛІТЕРАТУРІ.** *Тексти для обговорення: Й. В. Ґете трагедійна поема «Фауст» (у 2 ч-нах) (!)**Допоміжні твори: монахиня Хросвіта «Падіння та навернення Теофіла»,* *Рютбеф «Міракль про Теофіля»,* Крістофер Марло «Трагічна історія доктора Фауста»*, Дж. Мільтон «Втрачений рай»,* *«Трагедія людини» Імре Мадач (угор., ХІХ ст.)** Фауст середньовічний (Теофіль) – ренесансний (німецький народний та англійський) – бароковий (Адам) – просвітницький (із трагедії Ґете) – новітній (угорський).
* Задум та історія написання головного твору життя Жанрові й композиційні особливості тексту. Роль другорядних персонажів. Функції ліричних відступів, вставних пісень, описів природи та художніх деталей в ідіостилі Ґете.
* Жіночі образи та їхній вплив на світогляд Фауста. Роль кохання та магії у філософському звучанні поеми Й. В. Ґете.
 | практ.7 | 1. Ґете Й. В. Фауст: трагедія / пер. М. Лукаша; передм. і прим. Б. Шалагінова. – Х.: Фоліо, 2013.2. Шалагінов Б. Б. Й. В. Ґете й його «Фауст» // Ґете Й. В. Фауст: трагедія / пер. М. Лукаша; передм. і прим. Б. Шалагінова. – Х.: Фоліо, 2013. – С. 3-18.3. Шалагінов Б. Б. «Фауст» Й. В. Гете: містерія, міф, утопія: до проблеми духовної сутності людини в німецькій літературі на рубежі XVIII-XIX ст. : монографія. — К.: Вежа, 2002. — 279 с.4. Шалагінов Б. Б. Зрозуміти мову, читаючи поезію: Аналіз уривка з «Фауста» Й. В. Гете // Іноземні мови в навчальних закладах. – 2003. – № 1. – С. 23–27.5. Дорошенко В. Гете в українських перекладах, переспівах та наслідуваннях. – Львів, 1932.6. Нямцу А. Е. Рекомендации к изучению традиционных сюжетов и образцов мировой литературы: Советская драматургическая фаустиана. – Черновцы, 1982. – Вып. 2. – 74 с. |  |  |
| 16 т.2 год. | **ДЕМОНІЧНІ ОБРАЗИ У СВІТОВІЙ ЛІТЕРАТУРІ** ***Тексти для аналізу:*** *Дж. Мільтон «Втрачений рай» – А. Р. Лесаж «Кульгавий біс», Вільям Бекфорд «Ватек», Жак Казот «Закоханий диявол»**Допоміжні твори: монахиня Хросвіта «Падіння та навернення Теофіла», Рютбеф «Міракль про Теофіля», Крістофер Марло «Трагічна історія доктора Фауста*Середньовічний «спокусник» Теофіля (монахиня Хросвіта «Падіння та навернення Теофіла», «Міракль про Теофіля» Рютбефа»)ренесансний Мефістофель (з німецької народної книги та в Крістофера Марло).Різні іпостасі вічного спокусника людських душ: бароковий **Люцифер** (Дж. Мільтон «Втрачений рай») пікаресний **Асмодей** (А. Р. Лесаж «Кульгавий біс») готичний **Ебліс** (Вільям Бекфорд «Ватек») та його жіночий варіант – **Бьондетті** (Жак Казот «Закоханий диявол»). | практ 8 | Заломкина Г. В. Поэтика про­стран­ст­ва и вре­ме­ни в го­ти­че­ском сю­же­те. Са­ма­ра, 2003.Напцок Б. Р. Английский готический роман: к вопросу об истории и поэтике жанра // Вестник Адыгейского государственного университета. Серия 2: Филология и искусствоведение. – <https://cyberleninka.ru/article/n/angliyskiy-goticheskiy-roman-k-voprosu-ob-istorii-i-poetike-zhanra/viewer>\*\*\*Напцок Б. Р. К вопросу о генетической связи англосаксонского эпоса «Беовульф» и английской «Готической» традиции XVIII в. // Гуманитарные науки. Филология. 2009. № 4 (16).Напцок Б.Р. Синтез ориентализма и «готической» традиции в сказке У. Бекфорда «Ватек» // <https://cyberleninka.ru/article/n/sintez-orientalizma-i-goticheskoy-traditsii-v-skazke-u-bekforda-vatek/viewer>Нерваль Ж. Жак Казот (біографічна повысть) / Жерар Нерваль // Иностранная литература. 2000 № 4. Режим доступу: <https://magazines.gorky.media/inostran/2000/4/zhak-kazot.html>Белікова А. О. Жанрові особливості "готичного" або "чорного" роману кінця ХVІІІ століття [Текст] / А. О. Белікова // «Перспективи розвитку філологічних наук» (м. Київ, 13-14 травня 2016 р.). — Херсон : Видавничий дім "Гельветика", 2016. Денисюк І. Літературна готика і Франкова проза Літературна готика і Франкова проза / І. Денисюк // Парадигма. - 2004. - Вип. 2. - С. 142-154. Павлунік С. “Закоханий чорт” Олекси Стороженка та “Закоханий диявол” Жака Казота: спроба компаративного аналізу // Слово і Час. — 2006. — № 9. — С. 27-34. \*\*\*Мільтон Дж. Утрачений рай. / перекл. укр. Олександра Жомніра. – К.: Вид-во Жупанського, 2020.Лесаж А. Р. Кульгавий быс / перекл. І. Сидоренко. – К.: Дніпро, 1982.(«Зарубіжна сатира і гумор. № 16»).Бекфорд У. Ватек. Сказка // https://royallib.com/book/bekford\_uilyam/vatek.html Казот Ж. Влюблённый дьявол. Испанская повесть // <http://booksonline.com.ua/view.php?book=29013> | ***Завдання для самостійного дослідження:****Фаустівські мотиви в поемах «Втрачений рай» Джона Мілтона та Імре Мадача «Трегедія людини»***2 год.** |  |